

Televis

Solución en la nube para la monitorización de equipos



Contenido

| | |
|--|----|
| PARA COMENZAR..... | 8 |
| REQUISITOS MÍNIMOS | 8 |
| MODELOS | 8 |
| LICENCIA TELEVISBLUE STARTER..... | 9 |
| REQUISITOS HARDWARE Y SOFTWARE RECOMENDADOS..... | 10 |
| APARATOS COMPATIBLES | 10 |
| EJEMPLOS DE APLICACIÓN | 10 |
| 1) Monitorización de la temperatura en equipos existentes..... | 11 |
| 2) Monitorización de una cadena de restaurantes | 11 |
| DISEÑO PÁGINA | 13 |
| SIGNIFICADO DE LOS ICONOS..... | 13 |
| ACCESO..... | 18 |
| REGISTRO DE UNA NUEVA EMPRESA | 18 |
| REGISTRO DE UN NUEVO USUARIO PARTICULAR..... | 19 |
| INICIAR SESIÓN / EDITAR USUARIO (Acceso) | 21 |
| ¿HA OLVIDADO LA CONTRASEÑA? ¡Haga clic aquí! (RESET) | 22 |
| LISTA EQUIPOS | 23 |
| LISTA EQUIPOS..... | 23 |
| Barra del título | 23 |
| Barra de menús | 23 |
| Ventana de datos..... | 24 |
| AGREGAR EQUIPO | 25 |
| Barra del título | 25 |
| Ventana de datos..... | 25 |
| Botones contextuales | 25 |
| CONFIGURACIÓN | 26 |

| | |
|-----------------------------|----|
| CONFIGURACIÓN USUARIO | 26 |
| Barra del título | 26 |
| Barra de menús | 26 |
| Ventana de datos..... | 26 |
| EDITAR CONTRASEÑA | 28 |
| Barra del título | 28 |
| Barra de menús | 28 |
| Ventana de datos..... | 28 |
| Botones contextuales | 29 |
| HABILITACIONES..... | 30 |
| Barra del título | 30 |
| Barra de menús | 30 |
| Ventana de datos..... | 30 |
| HABILITACIONES..... | 32 |
| Barra del título | 32 |
| Ventana de datos..... | 32 |
| Botones contextuales | 33 |
| EQUIPO..... | 34 |
| EQUIPO | 34 |
| Barra del título | 34 |
| Barra de menús | 34 |
| Ventana de datos..... | 35 |
| Botones contextuales | 36 |
| TABLA DATOS | 37 |
| Barra del título | 37 |
| Barra de menús | 37 |
| Ventana de datos..... | 38 |
| GRÁFICO DATOS..... | 39 |

| | |
|------------------------------|----|
| Barra del título | 39 |
| Barra de menús | 39 |
| Ventana de datos..... | 40 |
| HISTORIAL | 42 |
| Barra del título | 42 |
| Barra de menús | 42 |
| Ventana de datos..... | 42 |
| FILTRO HISTORIAL..... | 45 |
| Barra del título | 45 |
| Ventana de datos..... | 45 |
| Botones contextuales | 46 |
| CONTROLADORES..... | 47 |
| Barra del título | 47 |
| Barra de menús | 47 |
| Ventana de datos..... | 48 |
| Botones contextuales | 49 |
| RECURSOS CONTROLADOR | 50 |
| Barra del título | 50 |
| Barra de menús | 50 |
| Ventana de datos..... | 50 |
| CONFIGURACIÓN UMBRALES | 52 |
| Barra del título | 52 |
| Ventana de datos..... | 52 |
| INFORMACIÓN DEL EQUIPO | 54 |
| Barra del título | 54 |
| Barra de menús | 54 |
| Ventana de datos..... | 54 |
| Botones contextuales | 56 |

| | |
|------------------------------------|----|
| BUSCAR CONTROLADORES..... | 57 |
| Barra del título | 57 |
| Barra de menús | 57 |
| Ventana de datos..... | 57 |
| Botones contextuales | 58 |
| SELECCIÓN DIRECCIONES..... | 59 |
| Barra del título | 59 |
| Barra de menús | 59 |
| Ventana de datos..... | 59 |
| Botones contextuales | 60 |
| SELECCIÓN CONTROLADORES | 61 |
| Barra del título | 61 |
| Barra de menús | 61 |
| Ventana de datos..... | 62 |
| Botones contextuales | 62 |
| DESTINATARIOS NOTIFICACIONES | 64 |
| Barra del título | 64 |
| Barra de menús | 64 |
| Ventana de datos..... | 65 |
| Botones contextuales | 65 |
| LISTA DESTINATARIOS | 66 |
| Barra del título | 66 |
| Ventana de datos..... | 66 |
| Botones contextuales | 66 |
| INFORME..... | 67 |
| Barra del título | 67 |
| Barra de menús | 67 |
| Ventana de datos..... | 67 |

| | |
|--|----|
| CONFIGURACIÓN INFORME | 69 |
| Barra del título | 69 |
| Ventana de datos..... | 69 |
| Botones contextuales | 70 |
| TelevisGate..... | 71 |
| INFORMACIÓN GENERAL..... | 71 |
| CONTENIDO DE LA CAJA | 71 |
| PIN de activación de la licencia..... | 73 |
| BATERÍA DE BACKUP | 74 |
| INSTALACIÓN | 75 |
| PRECAUCIONES..... | 76 |
| CONEXIÓN A LA RED..... | 77 |
| CONEXIONES EN EL APARATO | 79 |
| CONEXIÓN RS485 | 79 |
| INSTALACIÓN DE UNA ANTENA EXTERNA | 79 |
| USO DE ANTENAS EXTERNAS..... | 80 |
| INFORMACIÓN DE SEGURIDAD..... | 82 |
| CONDICIONES DE USO..... | 82 |
| PERTURBACIONES | 82 |
| UTILIZACIÓN EN HOSPITALES..... | 82 |
| UTILIZACIÓN CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS | 83 |
| RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES | 83 |
| CONDICIONES DE USO | 83 |
| USO PERMITIDO | 83 |
| USO NO PERMITIDO..... | 83 |
| EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD..... | 84 |
| ELIMINACIÓN..... | 84 |
| COMUNICACIÓN..... | 85 |

| | |
|-------------------------------------|----|
| CARACTERÍSTICAS DE LAS SALIDAS..... | 85 |
| DATOS TÉCNICOS (EN 60950) | 85 |
| CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS | 86 |
| DIMENSIONES:..... | 86 |
| LED..... | 88 |
| LED POWER..... | 88 |
| LED STATUS, MODEM, ALARM | 88 |
| Asistencia | 90 |
| Números útiles..... | 91 |
| Índice | 92 |

PARA COMENZAR

REQUISITOS MÍNIMOS

- 1 TelevisBlue Gateway
- 1 controlador Eliwell con puerto serie RS485
- 1 licencia SLA (Service Level Agreement) - ya incluida en la compra del Gateway
- Conexión de red WiFi, a menos que se utilice un PC (ordenador personal) conectado por Ethernet para el acceso a los datos a distancia

MODELOS

| CÓDIGO | DESCRIPCIÓN | NÚMERO RECURSOS / NOTAS |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| TBR2S011E0000 | TelevisBlue Starter 005-1Y 2G | 5 |
| TBR2S051E0000 | TelevisBlue Starter 025-1Y 2G | 25 |
| TBR2S101E0000 | TelevisBlue Starter 050-1Y 2G | 50 |
| TBR2S301E0000 | TelevisBlue Starter 150-1Y 2G | 150 |
| TBR2S501E0000 | TelevisBlue Starter 250-1Y 2G | 250 |
| TBR2S1H1E0000 | TelevisBlue Starter 500-1Y 2G | 500 |
| SAMANT3B30300 | ANTENA 3B 3 m CABLE MCX90/M | Antena externa opcional |
| TBR2X0000GW00 | TelevisGate 2G | Sólo recambio dispositivo |
| Servicio incluido 12 meses. Antes de la compra, consulte los términos y condiciones de servicio en: www.televisblue.com/terms | | |

LICENCIA TELEVISBLUE STARTER

| CARACTERÍSTICA | DESCRIPCIÓN | NOTAS |
|--|--|-------|
| Número máximo de recursos | De 5 a 500 recursos monitorizables según el modelo | |
| Duración del servicio | 12 meses de conexión y servicio de registro de datos | |
| Intervalo de registro | Configurable de 5 minutos a 1 día | |
| Intervalo de sincronización de la nube | Configurable de 15 minutos a 1 día | |
| Visualización de datos | <ul style="list-style-type: none"> - Historial de eventos del equipo - Historial de datos por recurso en tabla y gráfico | |
| Gestión de alarmas | <ul style="list-style-type: none"> - Umbrales configurables en la nube para todos los recursos registrados; - Modo opcional de notificación inmediata de alarmas de aparatos | |
| Envío de informes | PDF por email, configurables con frecuencia diaria, semanal o mensual | |
| Centralización de equipos | Página de acceso con estado resumido para todos los equipos controlados | |
| Usuarios y seguridad | Administración de habilitaciones de acceso | |

| | | |
|--|------------------|--|
| | para cada equipo | |
|--|------------------|--|

REQUISITOS HARDWARE Y SOFTWARE RECOMENDADOS

La lista de navegadores recomendados es la siguiente:

| TIPO DE DISPOSITIVO | NAVEGADOR | VERSIÓN | RESOLUCIÓN MÍNIMA |
|---------------------|-------------------|----------------|-------------------|
| TODOS | Safari | 5 o posterior | 480x800 px |
| | Mozilla FireFox | 44 o posterior | 480x800 px |
| | Google Chrome | 48 o posterior | 480x800 px |
| | Internet Explorer | 11 o posterior | 480x800 px |

La lista de sistemas operativos y dispositivos recomendados es la siguiente:

| TIPO DE DISPOSITIVO | SISTEMA OPERATIVO | VERSIÓN | NOTAS |
|---------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| TABLET / SMARTPHONE | Android | 4.4.2 o posterior | Kit Kat (octubre 2013) |
| | IoS | 8.1 o posterior | 2014 |
| | Windows Phone | 8.1 o posterior | 2014 |
| PC | Windows | 7 o posterior | 2009 |
| | Linux | SIN TESTAR | |
| | Mac OS | | |

APARATOS COMPATIBLES

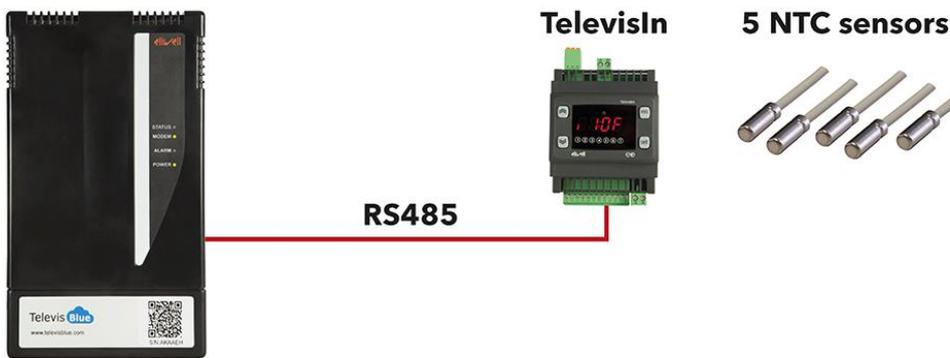
La lista de dispositivos compatibles se incluye en el Anexo en el enlace Aparatos Eliwell

EJEMPLOS DE APLICACIÓN

1) Monitorización de la temperatura en equipos existentes

Requisitos mínimos de este ejemplo:

| DISPOSITIVO | CANTIDAD | NOTAS |
|-------------------------------------|----------|---------------------------|
| TelevisBlue Starter 005-1Y 2G | 1 | 5 recursos registrados |
| TelevisIn | 1 | |
| sondas NTC | 5 | |



- Registros APPCC de 5 temperaturas durante 12 meses a intervalos de 15 minutos
- Notificación al encargado del mantenimiento de la superación de los umbrales de temperatura configurables por Internet
- Envío al propietario del informe APPCC diario en formato PDF

2) Monitorización de una cadena de restaurantes

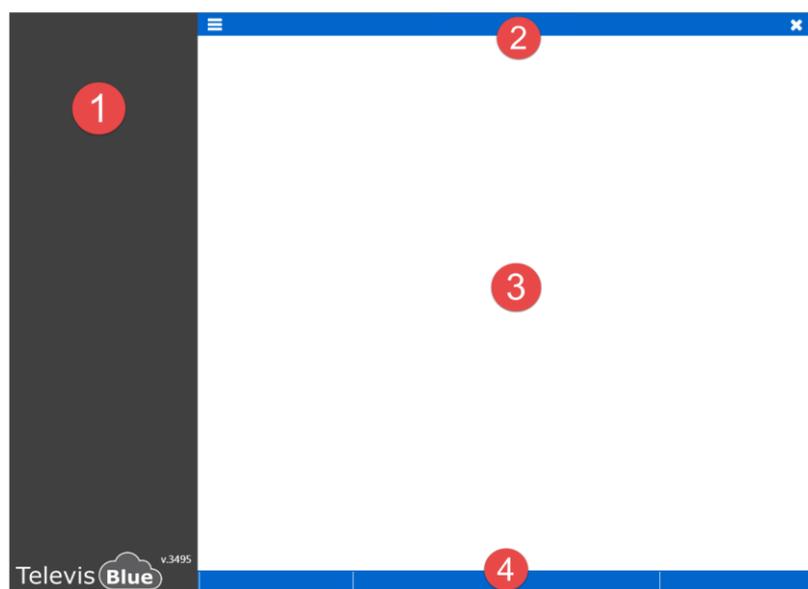
Requisitos mínimos de este ejemplo:

| DISPOSITIVO | CANTIDAD | NOTAS |
|-------------------------------------|----------|-------------|
| TelevisBlue Starter 025-1Y 2G | 1 | 25 recursos |
| Coldface | 2 | |
| IDPlus | 3 o más | |
| Sondas NTC | 10 o más | |



- Conexión a los controladores por RS-485
- Registros durante 12 meses a intervalos de 5 minutos:
 - ◆ APPCC de 5 temperaturas
 - ◆ 5 temperaturas de evaporación/descongelación
 - ◆ 10 recursos disponibles para una futura ampliación del equipo
- Lectura y señalización de todas las alarmas de los controladores conectados
- Notificación al encargado del mantenimiento de la superación de los umbrales de temperatura
- Envío diario al propietario del informe APPCC en formato PDF
- Envío semanal al encargado del mantenimiento del informe completo en formato PDF
- Acceso centralizado a los datos de todos los restaurantes con un único inicio de sesión

DISEÑO PÁGINA



Cada página web consta de 4 secciones

1. Barra de menús
2. Barra del título
3. Ventana de datos
4. Botones contextuales

SIGNIFICADO DE LOS ICONOS

| ICONO | DESCRIPCIÓN | EFECTO |
|-------|--------------------|---|
| | Imagen | Muestra/oculta una imagen de ejemplo |
| | Atención | Indica la presencia de información importante |
| | Confirmar | Guarda los ajustes, cierra la pantalla y vuelve a la página superior |
| | Salir | Cierra la pantalla y vuelve a la página superior. NOTA: se puede salir guardando o sin guardar |
| | Ayuda | Abre la página de Ayuda correspondiente |
| | Lista Equipos | Va a la página Lista Equipos |
| | Ajustes Usuario | Va a la página Configuración Usuario (referencias de usuario, contraseña, habilitaciones) |
| | Salir del software | Sale del programa y va a la página de Acceso |

| | | |
|---|------------------------------|---|
|  | Editar contraseña | Va a la página Editar Contraseña |
|  | Habilitaciones | Va a la página Habilitaciones (agregar/eliminar usuarios habilitados) |
|  | Guardar | Guarda los ajustes realizados. |
|  | Editar | Va a la página Configuración Habilitación |
|  | Papelera | Elimina el usuario habilitado correspondiente |
|  | Agregar | Agrega un nuevo usuario habilitado |
|  | Verificar | Pone en marcha la verificación del email de habilitación que se ha introducido |
|  | Seleccionar todo | - Selecciona todas las opciones de la lista (equipos, usuarios habilitados, etc.) - Indica un recurso digital (stand-by, etc.) |
|  | Deseleccionar todo | - Deselecciona todas las opciones de la lista (equipos, usuarios habilitados, etc.) |
|  | Buscar | Filtra la información incluida en la "Ventana de datos" |
|  | Agregar equipo | Va a la página Agregar Equipo (agrega una nueva pasarela) |
|  | Alarma | - Indica la presencia de una alarma activada - Indica una alarma de controlador (fallo, superación del límite, etc.) |
|  | Estado del equipo (Verde) | Indica que el equipo está funcionando |
|  | Estado del equipo (Amarillo) | - Indica que el equipo tiene una o varias alarmas activadas ya visualizadas - Indica que un destinatario de notificaciones recibirá un email de pre-alarma - Indica el umbral de alarma programado (consulte Configuración Umbrales) |
|  | Estado del equipo (Rojo) | - Indica que el equipo tiene una o varias alarmas activadas nuevas - Indica que un destinatario de notificaciones recibirá un email de alarma |

| | | |
|---|-------------------------------|---|
| | | - Indica el umbral de alarma programado (consulte Configuración Umbrales) |
|  | Fin de alarma | - Indica el fin de una alarma del controlador - Indica que un destinatario de notificaciones no recibirá un email de alarma/pre-alarma - Indica que no hay ningún umbral de alarma/pre-alarma programado (consulte Configuración Umbrales) |
|  | Alarma activada | Indica que se ha superado un umbral de alarma programado (consulte Configuración Umbrales) |
|  | Pre-alarma activada | Indica que se ha superado un umbral de pre-alarma programado (consulte Configuración Umbrales) |
|  | Alarma/Pre-alarma desactivada | Indica que el valor ha vuelto a estar dentro del umbral de alarma/pre-alarma (consulte Configuración Umbrales) |
|  | Sin conexión | Falta de comunicación entre el servidor y el equipo |
|  | Fecha/hora de recepción | Fecha/hora de recepción del último dato (aa-mm-dd HH:mm) |
|  | Actualizar | Actualiza el código captcha de verificación visualizado |
|  | Historial | Va a la página Historial Equipo (accesos, alarmas, notificaciones enviadas, etc.) |
|  | Controladores | - Va a la página Lista Controladores - Va a la página Recursos Controlador |
|  | Vista Equipo | Va a la página Información Equipo (propietario, nombre, empresa, etc.) |
|  | Buscar controladores | Va a la página Buscar Controladores en red (escaneado de red) |
|  | Destinatarios Notificaciones | Va a la página Destinatarios Notificaciones Alarmas (lista de destinatarios de alarmas) |
|  | Envío de notificaciones | Indica que se ha enviado una notificación de alarma/pre-alarma |
|  | Informe | Va a la página Configuración Informe |

| | | |
|---|-----------------------|--|
|  | Usuario (Azul) | Indica las operaciones realizadas por un usuario (acceso, edición, etc.) |
|  | Tabla Datos | Muestra la tabla de los datos leídos por el recurso seleccionado (consulte Tabla Datos) |
|  | Gráfico Datos | Muestra el gráfico de los datos leídos por el recurso seleccionado (consulte Gráfico Datos) |
|  | Deseleccionar/Ocultar | <ul style="list-style-type: none"> - Deselecciona todos los controladores/direcciones de la red - Oculta la lista de recursos y muestra sólo la lista de controladores activados en la red |
|  | Desplazamiento | Muestra el intervalo de datos anterior o posterior respecto a la fecha/hora seleccionadas |
|  | Día/Semana/Mes | Ajusta el intervalo de visualización de datos (día, semana, mes) |
|  | Filtro | Va a la página Filtro Historial (evento, fecha, tipo de evento) |
|  | Información | Muestra la información correspondiente al equipo con la licencia y los recursos asignados |
|  | Casilla de selección | Representa una casilla para seleccionar controlador, usuario, etc. |
|  | Seleccionar todo | Selecciona todos los controladores de la red |
|  | Copiar | Copia los ajustes del controlador seleccionado |
|  | Pegar | Pega los ajustes del controlador seleccionado |
|  | Recurso analógico | Indica un recurso analógico (sondas, etc.) |
|  | Retardo activado | Indica que está activada la casilla de ajuste del retardo de señalización de alarma/pre-alarma |
|  | Retardo sin activar | Indica que no está activada la casilla de ajuste del retardo de señalización de alarma/pre-alarma |
|  | Casilla seleccionada | Indica que está seleccionada la dirección de red correspondiente |
|  | Agregar | Agrega una nueva dirección de búsqueda de controladores en red |

| | | |
|---|-----------------------------------|---|
|  | Selección Direcciones | Va a la página Seleccionar Direcciones |
|  | Orden descendente | Ordena de forma descendente direcciones, modelos o protocolos |
|  | Orden ascendente | Ordena de forma ascendente direcciones, modelos o protocolos |
|  | Agrupamiento | Agrupar modelos o protocolos |
|  | Lista de destinatarios de usuario | Importa en el equipo toda la lista de destinatarios del usuario |
|  | Descargar informe | Descarga el informe PDF seleccionado y almacenado en la nube |
|  | Abrir | Abre |

ACCESO

REGISTRO DE UNA NUEVA EMPRESA

Para crear un nuevo usuario como empresa, siga los pasos siguientes:

Sign-up new user

1 Company Physical person

Company Name: **2**

Name: **3**

Language: **4**

Email: **5**

Password: **6**

Confirm password: **7**

VAT: **8**

Registered Office Address:

Street and Nr.: **9**

City: **10**

ZIP code: **11**

Province: **12**

State/Country: **13**

14 Open: [Terms of service](#)
Read and accept the TelevisBlue Terms of Service.
Read and accept the specific Term of Service clauses.

15 Open: [Privacy](#)
Read and accept the Privacy Terms

16 

17

1. **Tipo de usuario:** empresa
2. **Nombre de empresa:** razón social de la empresa
3. **Nombre:** nombre y apellidos del empleado
4. **Idioma:** selección del idioma a utilizar en las pantallas (lista desplegable)
5. **Email:** email del usuario - **NOTA: el email debe ser una dirección email válida y se convertirá en el nombre de usuario**

6. **Contraseña:** introduzca la contraseña.

NOTA: La contraseña debe tener al menos 6 caracteres y contener al menos un número (0...9)

7. **Confirmar contraseña:** Vuelva a introducir la contraseña para su verificación

8. **NIF:** Número de Identificación Fiscal de la empresa

9. **Calle y número:** introduzca la dirección de la empresa

10. **Localidad:** introduzca la localidad de la sede de la empresa

11. **CP:** introduzca el código postal de la empresa

12. **Provincia:** introduzca la provincia de la sede de la empresa

13. **País:** introduzca el país de la empresa

14. **Condiciones de servicio:** lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la **X** arriba a la derecha.



ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

15. **Tratamiento de datos personales:** lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la **X** arriba a la derecha.



ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

16. **Captcha:** código de control. Si no logra leer los caracteres, pulse  para generar uno nuevo

17.  : cierra la pantalla y va a la página [Lista Equipos](#).



ATENCIÓN: el email ya no se podrá utilizar para crear un nuevo usuario

18. Una vez realizado el registro, el nuevo usuario recibirá un email con las instrucciones para confirmar y completar el procedimiento de registro.

REGISTRO DE UN NUEVO USUARIO PARTICULAR

De arriba abajo, los campos rellenos/a rellenar son los siguientes:

Sign-up new user

1 Company Physical person

Name: **2**

Language: **3**

Email: **4**

Password: **5**

Confirm password: **6**

SSN: **7**

Address:

Street and Nr.: **8**

City: **9**

ZIP code: **10**

Province: **11**

State/Country: **12**

13 Open: [Terms of service](#)
Read and accept the TelevisBlue Terms of Service.
Read and accept the specific Term of Service clauses.

14 Open: [Privacy](#)
Read and accept the Privacy Terms

15

16 ✓

- 1. Tipo de usuario:** persona física
- 2. Nombre:** nombre y apellidos
- 3. Idioma:** selección del idioma a utilizar en las pantallas (lista desplegable)
- 4. Email:** email del usuario - **NOTA: el email debe ser una dirección email válida y se convertirá en el nombre de usuario**
- 5. Contraseña:** introduzca la contraseña
NOTA: La contraseña debe tener al menos 6 caracteres y contener al menos un número (0...9)
- 6. Confirmar contraseña:** vuelva a introducir la contraseña para confirmar
- 7. NIF:** Número de Identificación Fiscal
- 8. Calle y número:** introduzca su dirección
- 9. Localidad:** introduzca la localidad

10. **CP**: introduzca el código postal
11. **Provincia**: introduzca la provincia
12. **País**: introduzca el país
13. **Condiciones de servicio**: lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la **X** arriba a la derecha.



ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

14. **Tratamiento de datos personales**: lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la **X** arriba a la derecha.



ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

15. **Captcha**: código de control. Si no logra leer los caracteres, pulse  para generar uno nuevo

16.  : cierra la pantalla y va a la página [Lista Equipos](#).



ATENCIÓN: el email ya no se podrá utilizar para crear un nuevo usuario

17. Una vez realizado el registro, el nuevo usuario recibirá un email con las instrucciones para confirmar y completar el procedimiento de registro.

INICIAR SESIÓN / EDITAR USUARIO (Acceso)

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

Log-in / Change password:

| | | |
|----------|-----------|---|
| 1 | Email: | <input type="text"/> |
| 2 | Password: | <input type="password"/> |
| 3 | Language: | <input type="text" value="English (GB)"/> |

4 

[Forgotten password. Click here!](#)

1. **Email**: introduzca su email (nombre de usuario).
2. **Contraseña**: introduzca su contraseña.
3. **Idioma**: seleccione el idioma a utilizar en las pantallas (lista desplegable)

4.  : cierra la pantalla y va a la página [Lista Equipos](#).

¿HA OLVIDADO LA CONTRASEÑA? ¡Haga clic aquí! (RESET)

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

Log-in / Change password:

Email:

Password:

Language: ▼



 [Forgotten password. Click here!](#)

1. Pulse "**¿Ha olvidado la contraseña? ¡Haga clic aquí!**"
Aparece la pantalla siguiente:

Email confirmation

A confirmation email message will be sent to eliwell@schneider-electric.com. You are requested to click on the link present in the email (or copy and paste the link into your browser address bar) within 24h to complete the email validation process. Click OK to send the email now.



1. **OK**: "noreply@televisblue.com" envía a su dirección de correo un email con un enlace para introducir la nueva contraseña.
En la pantalla que se abre, introduzca la nueva contraseña y vuelva a introducirla más abajo para confirmar.
2. **Cancel**: anula la solicitud de cambio de contraseña.

LISTA EQUIPOS

LISTA EQUIPOS

Barra del título

1. **✕**: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. **?**: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. **🏠**: va a la página [Lista Equipos](#).
3. **🔍**: filtra los equipos por nombre, dirección y empresa
4. **🔔**: **OFF** muestra todos los equipos; **ON** muestra sólo los equipos con nuevas alarmas.
5. **⚙️**: va a la página [Configuración Usuario](#).
6. **➡️**: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

7. : va a la página [Agregar Equipo](#)

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

| | | | |
|---|---|---|--|
|     | IT Plant | Italy |  2015-11-06 11:25 |
|     | DE Plant | Germany |  2016-01-13 16:53 |
|     | PL Plant | Poland |  2016-01-14 13:14 |
| |  |  |  |

- : indica el estado del equipo:
 -  (**VERDE**): equipo funcionando
 -  (**AMARILLO**): equipo con una o varias alarmas ya vistas
 -  (**ROJO**): equipo con una o varias alarmas nuevas
- : x/y indica el número de alarmas nuevas (x) y el número total de alarmas (y)
- : indica falta de comunicación entre equipo y pasarela. El número t indica desde hace cuánto tiempo falta la comunicación
- Nombre equipo**: configurado en [Información Equipo](#)
- Nombre empresa**: configurado en [Información Equipo](#)
- : indica el día/hora (en el huso horario del equipo) de la última recepción de datos desde la pasarela.

NOTA: compruebe el huso horario de la pasarela

NOTA: el huso horario predeterminado es UTC. El sistema no tiene en cuenta la hora legal.

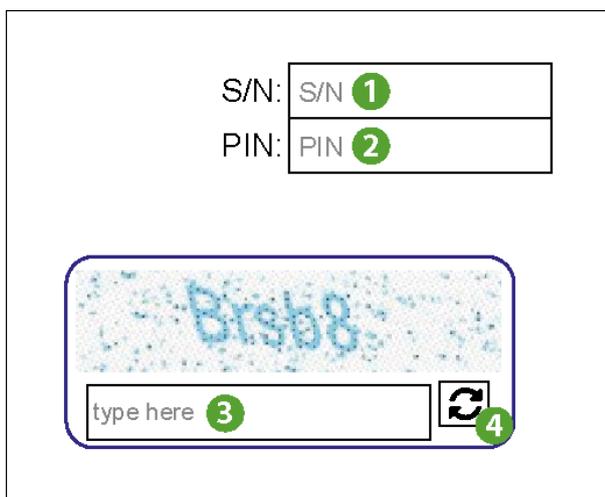
AGREGAR EQUIPO

Barra del título

1. **✘**: sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:



1. **S/N**: introduzca el número de serie presente en el código de barras del TelevisBlue
2. **PIN**: introduzca el PIN (se indica en el documento "Product Activation PIN" que acompaña al aparato)
3. **type here**: introduzca el código de verificación que aparece arriba
4. **↻**: permite actualizar el código de verificación si no se lee claramente

Botones contextuales

1. **✓**: : guarda los datos introducidos. **NOTA:** una vez registrado el equipo, realice siempre su escaneado/configuración (consulte [Escaneado Red](#)).

CONFIGURACIÓN

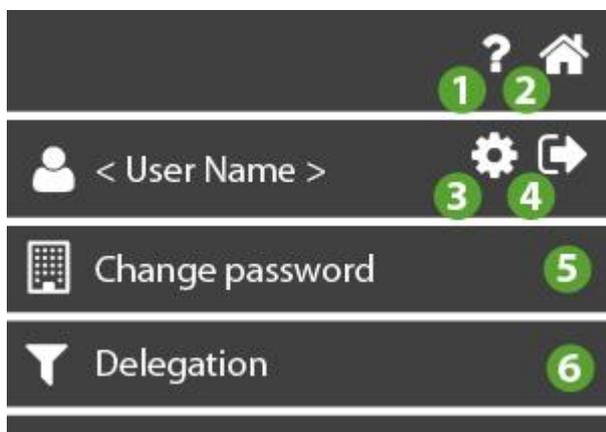
CONFIGURACIÓN USUARIO

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Lista Equipos](#).

Barra de menú

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : desactivado.
4. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
5. : va a la página [Editar Contraseña](#).
6. : va a la página [Habilitaciones](#).

Ventana de datos

Los campos rellenado/a rellenar son los siguientes:

| | | |
|----------------------------|----------------|----|
| Company Name: | Company Name | 1 |
| User name: | User name | 2 |
| Language settings: | English (GB) | 3 |
| User email: | User email | 4 |
| VAT number: | VAT number | 5 |
| Registered Office Address: | | |
| Street and Nr.: | Street and Nr. | 6 |
| City: | City | 7 |
| ZIP code: | ZIP Code | 8 |
| Province: | Province | 9 |
| State/Country: | State/Country | 10 |

1. **Nombre Empresa:** introduzca la razón social/nombre del usuario
2. **Nombre Usuario:** introduzca el usuario que se desea visualizar en el equipo y en los informes
3. **Preferencia idioma:** introduzca el idioma de las páginas del software
4. **Email usuario:** muestra el email utilizado para registrarse - **NOTA: NO es editable**
5. **NIF:** introduzca el Número de Identificación Fiscal
6. **Calle y número:** introduzca la dirección
7. **Localidad:** introduzca la localidad
8. **CP:** introduzca el código postal de la localidad
9. **Provincia:** introduzca la provincia
10. **País:** introduzca el país
11. : guarda los datos introducidos.

EDITAR CONTRASEÑA

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Configuración Usuario](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : va a la página [Configuración Usuario](#).
4. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:

Current password:

1

New password:

2

Confirm new password:

3

1. **Contraseña actual:** introduzca la contraseña actual

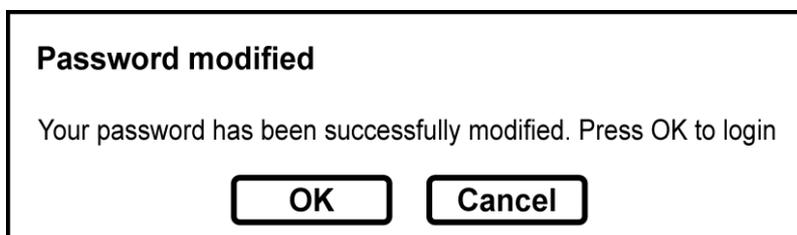
2. **Nueva contraseña:** introduzca la nueva contraseña

NOTA: la contraseña debe tener al menos 6 caracteres y contener al menos un número (0...9)

3. **Confirmar nueva contraseña:** vuelva a introducir la nueva contraseña para confirmar

Botones contextuales

1. : guarda la nueva contraseña y
 - Muestra una ventana emergente para confirmar el cambio.



- **Aceptar:** guarda la nueva contraseña, cierra la sesión y vuelve a la página [Acceso](#)
- **Anular:** anula el cambio realizado.

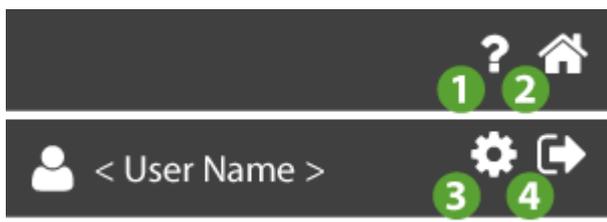
HABILITACIONES

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Configuración Usuario](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : va a la página [Configuración usuario](#).
4. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

La ventana muestra en la lista de usuarios habilitados y la información es la siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| User  | Name  |  Requested  |     |
| User  | Name  | Accepted  |   |
| User | Check  | Unknown |   |
|   | | | |

1. **Usuario:** introduzca el email del usuario al que se desea habilitar
(**NOTA:** el usuario debe estar ya registrado en la página web **www.televisblue.com**).
2. **Nombre:** identificación del usuario habilitado.
3. **Estado:** estado de la habilitación. **Unknown** = todavía sin verificar; **Requested** = verificada, sin confirmar; **Accepted** = verificada y confirmada.
(**NOTA:** el campo cambiará de estado en el primer acceso del nuevo Usuario Habilitado).
4. : permite editar la habilitación. Cierra la pantalla y va a la página [Configuración Habilitación](#).
5. : elimina el usuario habilitado correspondiente.
6. : agrega un nuevo usuario habilitado.
 - Introduzca el email del **Usuario** y pulse **Verificar** .
 - Si la verificación es positiva, se cierra la pantalla y se abre la página [Configuración Habilitación](#).

HABILITACIONES

Barra del título

1. **X**: cierra la pantalla y va a la página [Habilitaciones](#).

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

caso A: no hay ninguna habilitación

| | |
|---|--|
| User 1 | Name 2 |
| 3 <input checked="" type="checkbox"/> ON | Allow to add new sites on my behalf |
| 4 <input checked="" type="checkbox"/> ON | Automatically delegate all new added sites |
| 5 <input type="checkbox"/> OFF | Limited to read only |
| 6 Missing controllers configuration | |

caso B: 2 habilitaciones

| | |
|---|--|
| User 1 | Name 2 |
| 3 <input checked="" type="checkbox"/> ON | Allow to add new sites on my behalf |
| 4 <input checked="" type="checkbox"/> ON | Automatically delegate all new added sites |
| 5 <input type="checkbox"/> OFF | Limited to read only |
| 6 Site 1 Site 2 | |

1. **Usuario:** Email del usuario a habilitar
2. **Nombre:** Nombre que identifica al usuario habilitado
3. **Agregar equipos:**
 - ON** permite agregar equipos en mi nombre
 - OFF** no permite agregar equipos en mi nombre
4. **Habilitación automática:**

ON introduce automáticamente la habilitación en cada nuevo equipo

OFF no introduce automáticamente la habilitación en cada nuevo equipo

5. **Sólo lectura:**

ON permite al usuario habilitado la visualización del equipo en el modo sólo lectura

OFF no permite la visualización del equipo

6. **Lista Equipos:** indica los equipos ya registrados en mi nombre.

NOTA: seré yo quien decida si deseo habilitarles o no.

Botones contextuales

1. : selecciona todos los equipos registrados en mi nombre.
2. : deselecciona todos los equipos registrados a mi nombre.
3. : guarda la configuración realizada, envía al nuevo **Usuario habilitado** un email con las instrucciones de aceptación de la habilitación y vuelve a la página [Habilitaciones](#).

EQUIPO

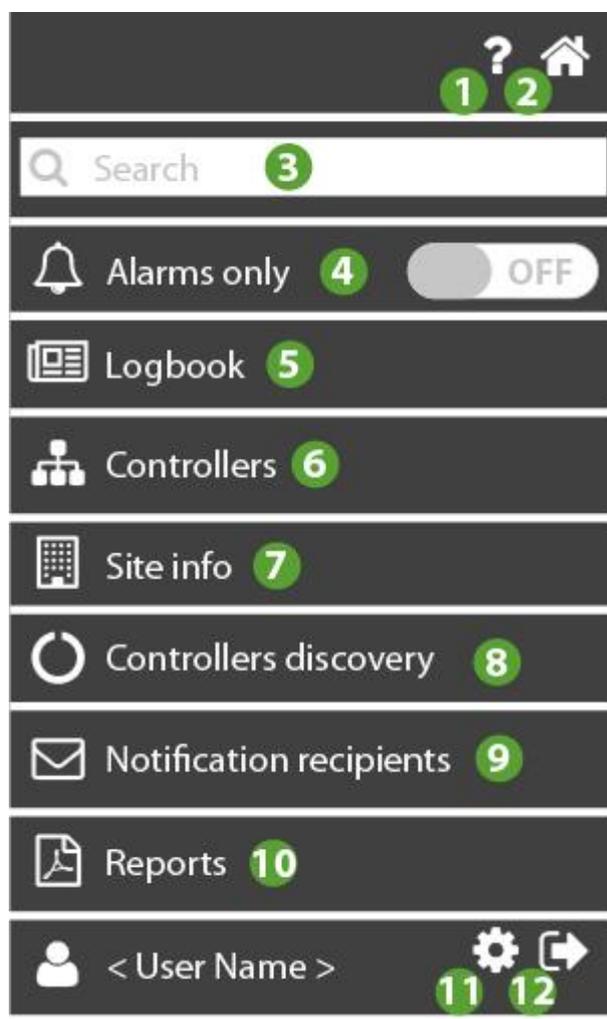
EQUIPO

Barra del título

1. **X**: cierra la pantalla y va a la página [Lista Equipos](#).

Barra de menú

En esta zona aparecen:



1. **?**: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. **🏠**: va a la página [Lista Equipos](#).
3. **🔍**: filtra los recursos por nombre.

4. : **OFF** muestra todos los equipos; **ON** muestra sólo los equipos con nuevas alarmas.
5. : va a la página [Historial Equipo](#) (accesos, alarmas, notificaciones enviadas, etc.).
6. : va a la página [Lista Controladores](#).
7. : va a la página [Información Equipo](#) (propietario, nombre, empresa, etc.).
8. : va a la página [Buscar Controladores en red](#) (escaneado de red).
9. : va a la página [Destinatarios Notificaciones Alarmas](#) (lista destinatarios alarmas).
10. : va a la página [Configuración Informe](#).
11. : va a la página [Configuración Usuario](#).
12. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

| - 00:02 TelevisIn (5) 1 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Resource 1 | 22.4 °C | | |   |
| Resource 2 | 22.4 °C |  43m |  43m |   |
| Resource 3 | 22.5 °C | 4 | 5 |   |
| Resource 4 | 22.2 °C | | |   |
| Resource 5 | 22.6 °C | | |   |
| 2 | 3 | | 6 | 7 |

1. **Nombre controlador:** nombre asignado al controlador.
2. **Recurso:** nombre asignado al recurso.

3. **Valor:** valor leído por el recurso

4. (ROJO): presente en caso de alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en [Configuración Umbrales](#)). x indica desde hace cuánto tiempo está presente.

5. (AMARILLO): presente en caso de pre-alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en [Configuración Umbrales](#)). x indica desde hace cuánto tiempo está presente.

6. : muestra la tabla de los datos leídos por el recurso seleccionado (consulte [Tabla Datos](#)).

7. muestra el gráfico de los datos leídos por el recurso seleccionado (consulte [Gráfico Datos](#))

Botones contextuales

1. : oculta la lista de recursos y muestra sólo la lista de los controladores a los que pertenecen los recursos.

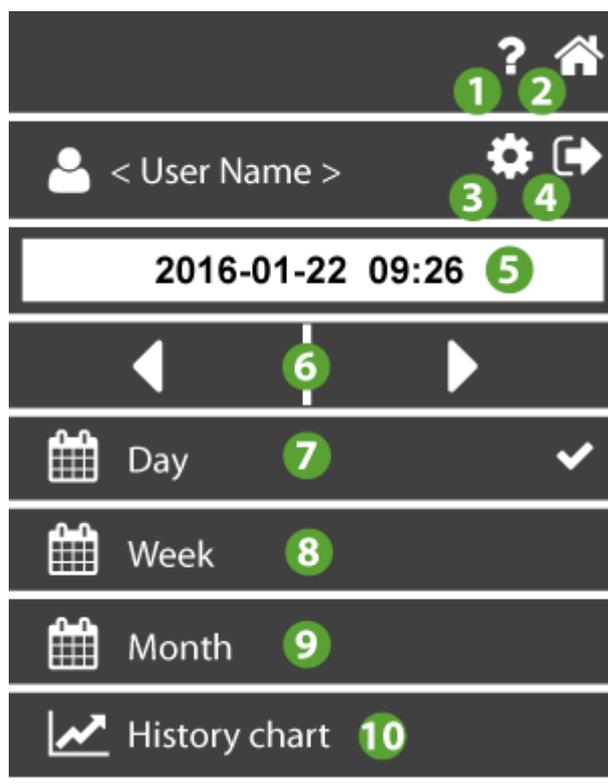
TABLA DATOS

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : va a la página [Configuración Usuario](#).
4. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
5. **Fecha:** fecha/hora de inicio de visualización de datos.

6.  : muestra el intervalo de datos anterior () o posterior () respecto a la fecha/hora introducida y al intervalo seleccionado (día/semana/mes).

7.  **Día**: muestra los datos del último día.

8.  **Semana**: muestra los datos de la última semana.

9.  **Mes**: muestra los datos del último mes.

10. : va a la página [Gráfico Datos](#).

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

| | |
|---|-------------------|
| 1 From: 2016-01-22 09:26 To: 2016-01-23 09:26 | |
| 2016-01-22 09:31 | 23.20 °C |
| <hr/> | |
| 2016-01-22 09:46 | 23.70 °C |
| <hr/> | |
|  | 2 3 |

1. **Intervalo**: intervalo de visualización de datos (**Inicio**: inicio - **Fin**: fin).
2. **Fecha**: fecha/hora en que se registró el dato.
3. **Valor**: valor leído en el momento (fecha/hora) indicado

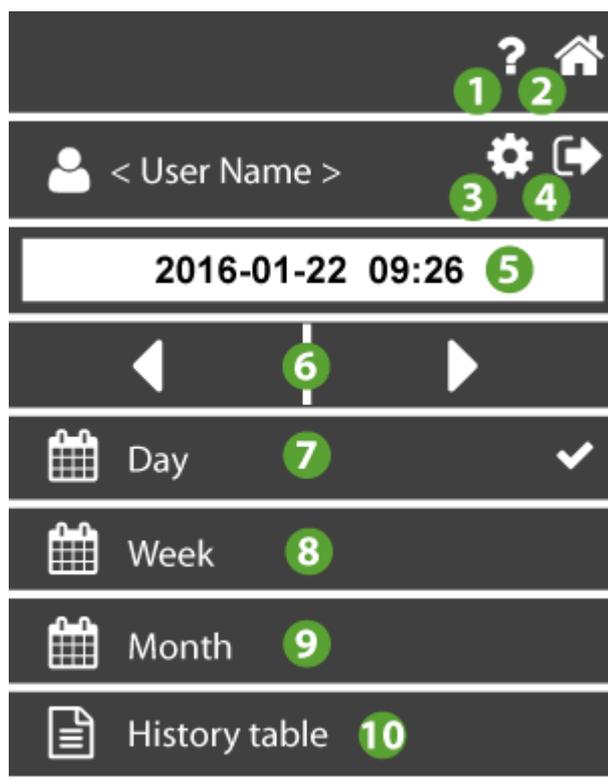
GRÁFICO DATOS

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : va a la página [Configuración Usuario](#).
4. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
5. **Fecha:** fecha y hora de inicio de visualización de datos.

6.  : muestra el intervalo de datos anterior () o posterior () respecto a la fecha/hora introducida y al intervalo seleccionado (día/semana/mes).
7.  **Day**: muestra los datos del último día.
8.  **Week**: muestra los datos de la última semana.
9.  **Month**: muestra los datos del último mes.
10. : va a la página [Tabla Datos](#).

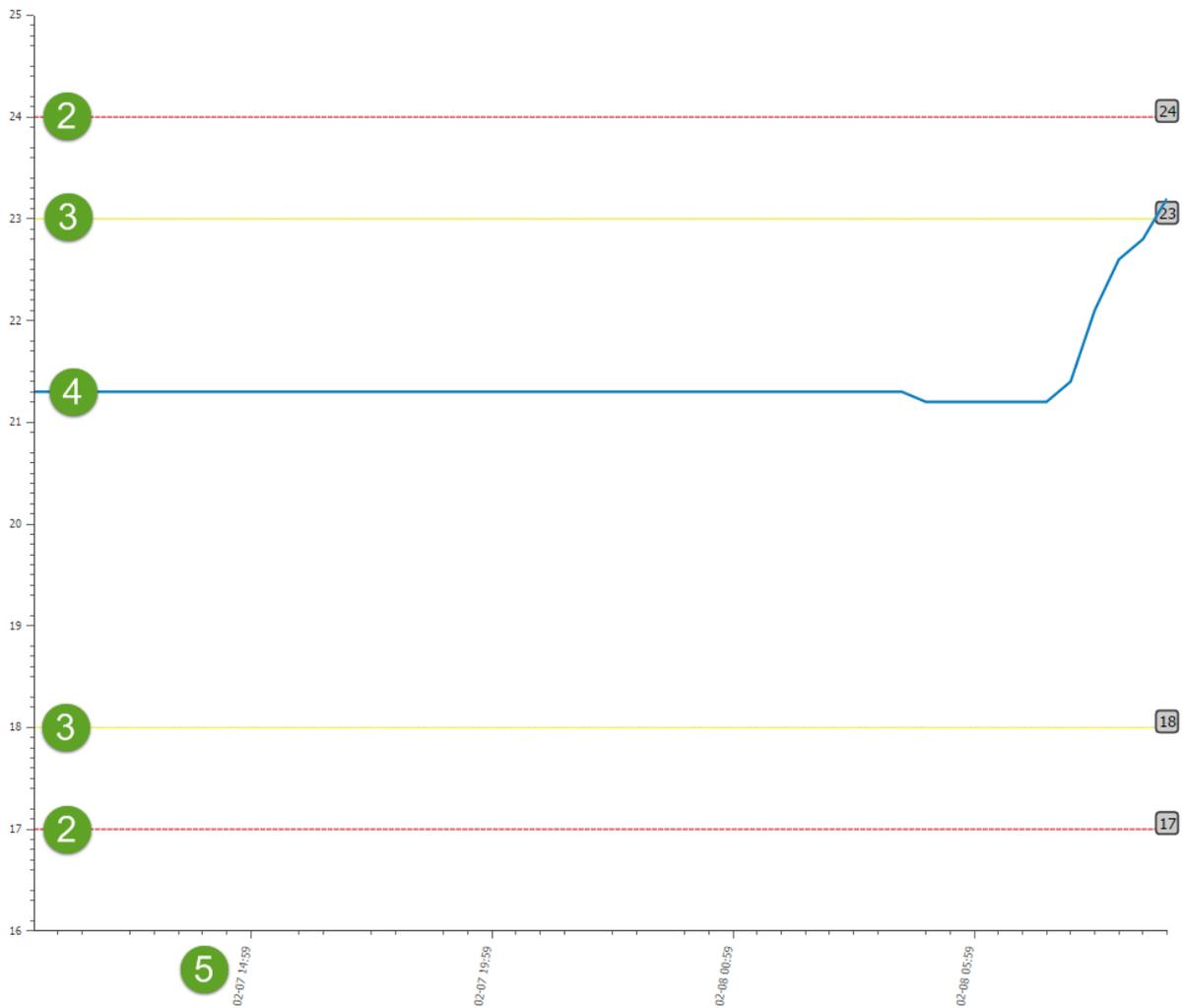
Ventana de datos

NOTA: el gráfico tiene un valor cualitativo y muestra sólo un muestreo de los datos guardados. Para el detalle de los valores, haga referencia a la [Tabla Datos](#)

NOTA: Los ejes **x** (ordenadas) e **y** (abscisas) cambian automáticamente de tamaño según la configuración del período de visualización y los valores correspondientes.

Presenta la siguiente información:

1 From: 2016-02-07 10:22 To: 2016-02-08 10:22



1. **Intervalo:** intervalo de visualización de datos (**Inicio:** inicio - **Fin:** fin).
2. **Alarma:** umbrales de alarma (consulte [Configuración Umbrales](#)).
3. **Pre-alarma:** umbrales de pre-alarma (consulte [Configuración Umbrales](#)).
4. **Evolución:** gráfico de evolución de los valores leídos por el recurso.
5. **Fecha:** fecha/hora en que se registró el dato.

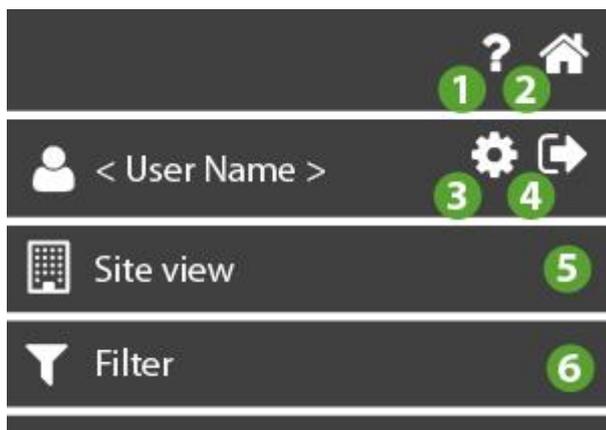
HISTORIAL

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : va a la página [Configuración usuario](#).
4. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
5. : va a la página [Información Equipo](#) (propietario, nombre, empresa, etc.).
6. : va a la página [Filtro Historial](#) (evento, fecha, tipo de evento).

Ventana de datos

De izquierda a derecha, se muestra la siguiente información:

| | | |
|---|---|----------------------------|
|  | ha eseguito l'accesso | 1h fa 2016-01-22 11:46 |
| 1 | 2 | 3 |
|  | Inizio Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2 | 5h fa 2016-01-22 07:23 |
|  | Fine Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2 | 14h fa 2016-01-21 22:08 |
|  | Fine Allarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2 | 1d fa 2016-01-21 12:38 |
|  | Inizio Allarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2 | 1d fa 2016-01-21 11:23 |
|  | ha eseguito l'accesso | 1d fa 2016-01-21 11:13 |
|  | ha eseguito l'accesso | 1d fa 2016-01-21 11:10 |
|  | Inizio Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2 | 1d fa 2016-01-21 08:23 |
|  | | 1d fa |

-  **(AZUL)**: Operación realizada por el usuario (acceso, edición, etc.).
 -  o  **(AMARILLO)**: Inicio de una pre-alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en [Configuración umbrales](#)).
 -  o  **(ROJO)**: Inicio de una alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en [Configuración umbrales](#)).
 -  o  **(GRIS)** : Fin de una alarma/pre-alarma.
 -  **(ROJO)**: Inicio de una alarma del controlador (los datos correspondientes no se guardan).
 -  **(GRIS)**: Fin de una alarma del controlador (los datos correspondientes no se guardan).
 -  **(VERDE)**: Envío de una notificación de alarma/pre-alarma ([Configuración Notificaciones Alarmas](#)).
- Descripción del evento indicado.

3. Fecha/hora en que se registró el evento.

FILTRO HISTORIAL

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Historial Equipo](#).

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| Descrizione | <input type="text" value="Descrizione"/> | 1 | |
| Da | <input type="text" value="Da"/> | 2 |  |
| A | <input type="text" value="A"/> | 3 |  |
| Allarme | <input checked="" type="checkbox"/> | 4 | |
| Pre-allarme | <input checked="" type="checkbox"/> | 5 | |
| Utente | <input checked="" type="checkbox"/> | 6 | |
| Notifica | <input checked="" type="checkbox"/> | 7 | |

1. **Descripción:** filtra los eventos por su descripción.
2. : **(Desde)** selecciona la fecha de inicio de los eventos a visualizar.
3. : **(Hasta)** selecciona la fecha de fin de los eventos a visualizar.
4. **Alarma:** **OFF** no muestra las alarmas; **ON** muestra las alarmas.
5. **Pre-alarma:** **OFF** no muestra las pre-alarmas; **ON** muestra las pre-alarmas.
6. **Usuario:** **OFF** no muestra las operaciones del usuario; **ON** muestra las operaciones del usuario.
7. **Notificación:** **OFF** no muestra en las notificaciones enviadas; **ON** muestra en las notificaciones enviadas.

Botones contextuales

1.  : confirma y empieza a buscar los eventos que satisfacen los datos introducidos.

CONTROLADORES

ATENCIÓN:

Antes de salir de la página, pulse siempre el botón  para guardar los cambios. De lo contrario, se perderán todas las operaciones realizadas en los controladores (selección/deselección de recursos, configuración de umbrales, activación/desactivación de controladores).

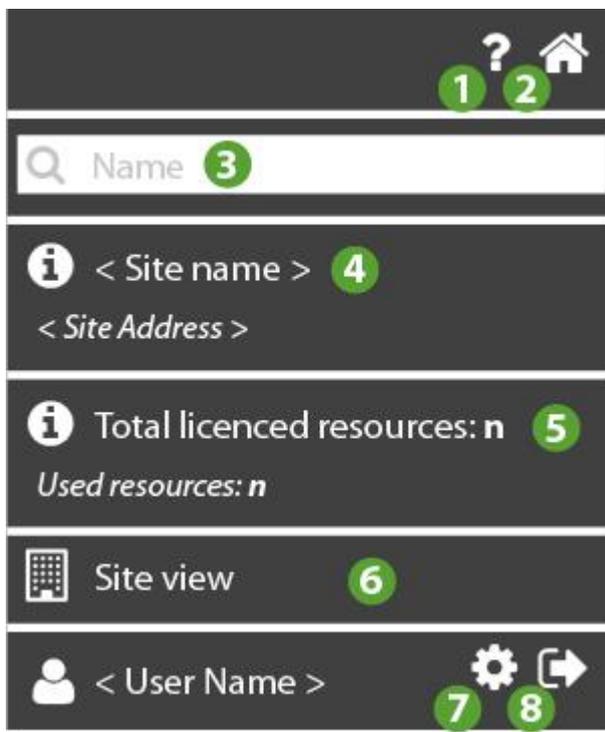
Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

NOTA: se abre una ventana emergente para confirmar la salida. Antes de salir, salve () los posibles cambios.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.

- : va a la página [Lista Equipos](#).
- : filtra los controladores por descripción.
- : muestra la información correspondiente a <Nombre equipo> y <Dirección equipo>.
- : muestra la información correspondiente a Número total de recursos en la licencia y Número total de recursos utilizados.
- : va a la pagina [Información Equipo](#) (propietario, nombre, empresa, etc.).
- : va a la página [Configuración Usuario](#).
- : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

| | | | | | |
|-------------------------------------|-------|-----------|-------------------------------------|-----------------|---|
| <input type="checkbox"/> | 00:00 | TelevisIn | <input type="checkbox"/> | 00:00 TelevisIn |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 00:01 | TelevisIn | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:01 TelevisIn |  |
| <input type="checkbox"/> | 00:02 | TelevisIn | <input type="checkbox"/> | 00:02 TelevisIn |  |
| <input type="checkbox"/> | 00:03 | TelevisIn | <input type="checkbox"/> | 00:03 TelevisIn |  |
| <input type="checkbox"/> | 00:04 | TelevisIn | <input type="checkbox"/> | 00:04 TelevisIn |  |
| <input type="checkbox"/> | 00:05 | TelevisIn | <input type="checkbox"/> | 00:05 TelevisIn |  |
| <input type="checkbox"/> | 00:06 | TelevisIn | <input type="checkbox"/> | 00:06 TelevisIn |  |

- : casilla de selección del controlador.
- 00:00**: dirección del controlador (FAA:dEA)
- Tipo**: tipo de controlador (por ejemplo, TelevisIn)

4. **Activación del controlador:** **OFF** si el controlador no está activado; **ON** si el controlador está activado.
5. **Descripción:** nombre asignado al controlador.
6. : va a la página [Recursos Controlador](#).

Botones contextuales

1. : selecciona todos los controladores de la red
2. : copia los ajustes del controlador seleccionado (nombre, nombre del recurso, selección de recursos, umbrales de alarma/pre-alarma)
3. : pega los ajustes del controlador seleccionado
4. : guarda la configuración y va a la página [Vista Equipo](#).

RECURSOS CONTROLADOR

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Lista Controladores](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : filtra los recursos por descripción.
4. : muestra la información correspondiente a Número total de recursos en la licencia y Número total de recursos utilizados.
5. : va a la página [Configuración Usuario](#).
6. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

| | | | | |
|---|----------------------------|--|--|---|
|  | Analogue Input (display) 1 | <input type="text" value="Temperature 1"/> | <input checked="" type="checkbox"/> ON |   |
|  | Analogue Input (display) 1 | <input type="text" value="Temperature 2"/> | <input checked="" type="checkbox"/> ON |   |
|  | Analogue Input (display) 1 | <input type="text" value="Temperature 3"/> | <input checked="" type="checkbox"/> ON |   |
|  | Alarm | <input type="text" value="Nome"/> | <input type="checkbox"/> OFF |   |
|  | No - Link | <input type="text" value="Nome"/> | <input type="checkbox"/> OFF |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 6 |

1. - : recurso analógico (sondas, etc.)
 - : recurso digital (stand-by, etc.)
 - : recurso de alarma del controlador (fallo, superación de límites, etc.).
2. **Descripción:** descripción del recurso.
3. **Recurso:** nombre asignado al recurso.
4. **Activación del recurso:** **OFF** si el recurso no está activado; **ON** si el recurso está activado.
5. -  (**AMARILLO**): Umbral de pre-alarma programado.
 -  (**GRIS**): Ningún umbral de pre-alarma programado.

NOTA: al pulsarlas se abre la ventana [Configuración Umbrales](#)
6. -  (**ROJO**): Umbral de alarma programado.
 -  (**GRIS**): Ningún umbral de alarma programado.

NOTA: al pulsarlas se abre la ventana [Configuración Umbrales](#)

CONFIGURACIÓN UMBRALES

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Recursos Controlador](#).

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

| | |
|---|------------------------------------|
|  Alarm | |
| High Threshold: | <input type="text" value="1"/> |
| Low Threshold: | <input type="text" value="2"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | <input type="text" value="4 1 h"/> |
| <hr/> | |
|  Alert | |
| High Threshold: | <input type="text" value="5"/> |
| Low Threshold: | <input type="text" value="6"/> |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="text" value="8"/> |

1. **High Threshold Alarm** - : umbral máximo de alarma.
2. **Low Threshold Alarm** - : umbral mínimo de alarma.
3. : (AZUL) casilla de configuración de retardo activada.
4. **Retardo**: retardo de activación de alarma (seleccionado desde el menú desplegable)
5. **High Threshold Alert** - : umbral máximo de pre-alarma
6. **Low Threshold Alert** - : umbral mínimo de pre-alarma

7.  : (GRIS) casilla de configuración de retardo bloqueada.
8. **Retardo**: retardo de activación de alarma (seleccionado desde el menú desplegable)

INFORMACIÓN DEL EQUIPO

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : va a la página [Configuración Usuario](#).
2. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente de confirmación de la salida.
3. : muestra la información correspondiente a <Nombre equipo> y <Dirección equipo>.
4. : va a la página [Buscar Controladores](#).

Ventana de datos

Los campos rellenado/a rellenar son los siguientes:

Online Help TelevisBlue

1 TelevisGate S/N:

2 Owner:

3 Site name:

4 Address:

5 Company:

6 Time zone: (GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

7 Contact / notes:

8 Registration time: 15m

9 Alarms management: Cloud analysis
Cloud thresholds analysis only. This functionality requires the data to be first collected by the cloud server, then analysed versus the configured thresholds. Expect a minimum of 15' delay due to built in synchronous data transmission interval.

Controllers events
All alarm conditions configured in the controllers are monitored. In case the status changes, the alarm condition is transmitted to the cloud to manage notifications. Alarm events are listed in the Logbook. Note that this functionality requires 1 resource for each monitored controller.

TelevisGate software version: 1.0.10

TelevisGate firmware version: 2.6.35.3-221215-REL110

Licence model: TelevisBlue Starter

Licence duration: 12 months

Licence expiration: 2016-11-19 15:42

Licence resource limit: 5

1. **TelevisGate S/N**: número de serie del equipo (aparece debajo del código de barras del TelevisBlue).
2. **Owner**: nombre del propietario del equipo.
3. **Nombre equipo (*)**: nombre asignado al equipo.
4. **Dirección (**)**: dirección/lugar donde se encuentra el equipo
5. **Empresa (*)**: empresa/usuario propietario del equipo.
6. **Huso horario (**)**: huso horario utilizado por el equipo.
7. **Contacto/notas (*)**: campo para notas (persona de contacto, notas, etc.).
8. **Tiempo de registro (***)**: intervalo de registro.
9. **Gestión alarmas**: tipo de gestión de alarmas:
 - **Análisis nube (§)**: gestiona las alarmas de la nube (umbrales de alarma y pre-alarma).

NOTA: siempre queda la posibilidad de monitorizar una alarma específica del controlador, pero cada alarma utilizará un recurso.

 - **Eventos de controladores (§§)**: gestiona las alarmas de la nube (umbrales de alarma y pre-alarma) y las alarmas de los controladores.

NOTA: todos los recursos de alarma del controlador van a utilizar un único recurso.
Se mostrará sólo una alarma que no se almacenará.

10. **TelevisGate, versión software:** versión del software en el TelevisGate.

11. **TelevisGate, versión firmware:** versión del firmware en el TelevisGate.

12. **Modelo licencia:** modelo de TelevisBlue adquirido.

13. **Duración licencia:** meses de validez de la licencia.

14. **Vencimiento licencia:** fecha/hora de vencimiento de la licencia.

15. **Límite recursos licencia:** número máximo de recursos.

(§) **Sólo análisis de datos registrados en la nube.**

Esta función requiere la recopilación de los datos en el servidor antes del análisis en los umbrales configurados.

Hay que calcular al menos 15 minutos de retardo debido al intervalo predeterminado de transmisión periódica de datos.

(§§) **Se monitorizan todas las condiciones de alarma configuradas en los controladores.**

Si cambia su estado, la condición de alarma se envía a la nube para activar las notificaciones.

Los eventos de alarma se incluyen en el historial. Esta función requiere 1 recurso por cada controlador monitorizado

(*) : la información introducida está relacionada con el usuario y no con el equipo (cambia de un usuario a otro)

(**) : la información introducida está relacionada con el equipo y no con el usuario (es igual para todos)

(***) : hay que calcular al menos 15 minutos de retardo debido al intervalo predeterminado de transmisión periódica de los datos.

Botones contextuales

1.  : confirma y guarda los datos introducidos.

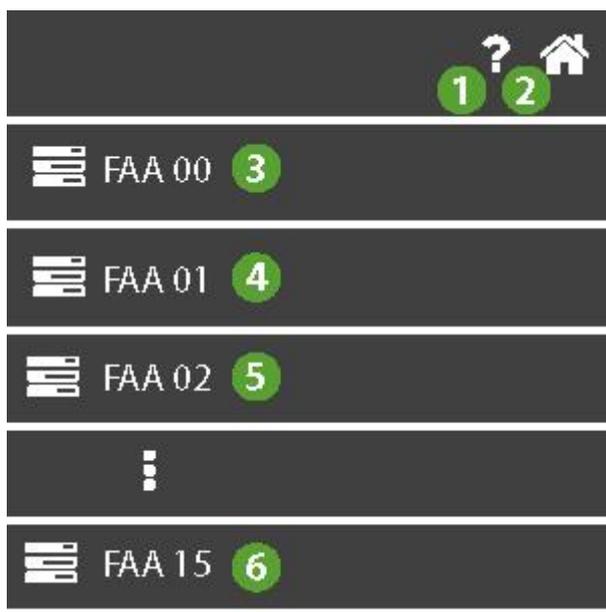
BUSCAR CONTROLADORES

Barra del título

1. **X**: cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. **?**: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. **🏠**: va a la página [Lista Equipos](#).
3. **FAA 00**: selecciona todas las direcciones con FAA = 00 y dEA = 00 ... 15.
4. **FAA 01**: selecciona todas las direcciones con FAA = 01 y dEA = 00 ... 15.
5. **FAA 02**: selecciona todas las direcciones con FAA = 02 y dEA = 00 ... 15.



4. **FAA 15**: selecciona todas las direcciones con FAA = 15 e dEA = 00 ... 15.

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos rellenados/a rellenar son los siguientes:

1 From address 2 To address

| | | | | |
|----|----|---|----|----|
| 14 | 14 | | 13 | 13 |
| 15 | 15 | | 14 | 14 |
| 0 | 0 | - | 15 | 15 |
| 1 | 1 | | 0 | 0 |
| 2 | 2 | | 1 | 1 |

3 Addresses to add: 256

1. **Desde la dirección:** dirección de inicio de la búsqueda (por ejemplo, FAA = 0 y dEA = 0).
2. **Hasta la dirección:** dirección de fin de la búsqueda (por ejemplo, FAA = 15 y dEA = 15).
3. **Direcciones a agregar:** número de direcciones a escanear (se calcula automáticamente según los valores configurados en los puntos 1 y 2).

Botones contextuales

1.  : confirma y va a la página [Selección Direcciones](#).

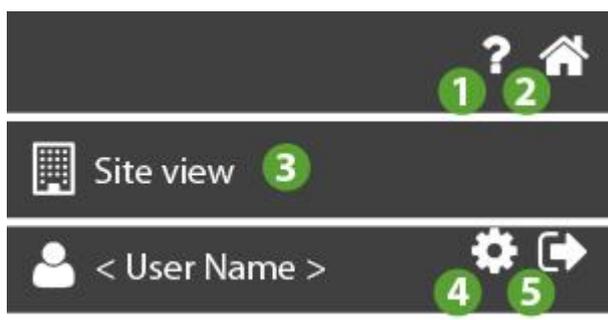
SELECCIÓN DIRECCIONES

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#). Vista sinóptico

Barra de menús

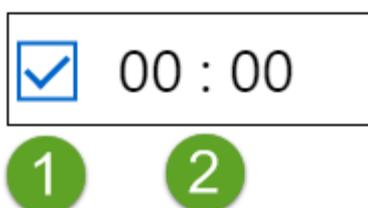
En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : va a la página [Vista Equipo](#).
4. : va a la página [Configuración Usuario](#).
5. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Aparece una lista de direcciones como resultado de la selección realizada en la página [Buscar Controladores](#) y:



1. - : la dirección correspondiente (FAA:dEA) está deseleccionada y no se escaneará.
- : la dirección correspondiente (FAA:dEA) está seleccionada y se escaneará.
2. **Dirección:** dirección a escanear (por ejemplo, 00:00).

Botones contextuales

1. : deselecciona todas las direcciones
2. **+** : agrega una nueva dirección
3. : elimina todas las direcciones seleccionadas (presente)
4. : guarda y comienza el escaneado. Luego va a la página [Selección Controladores](#).

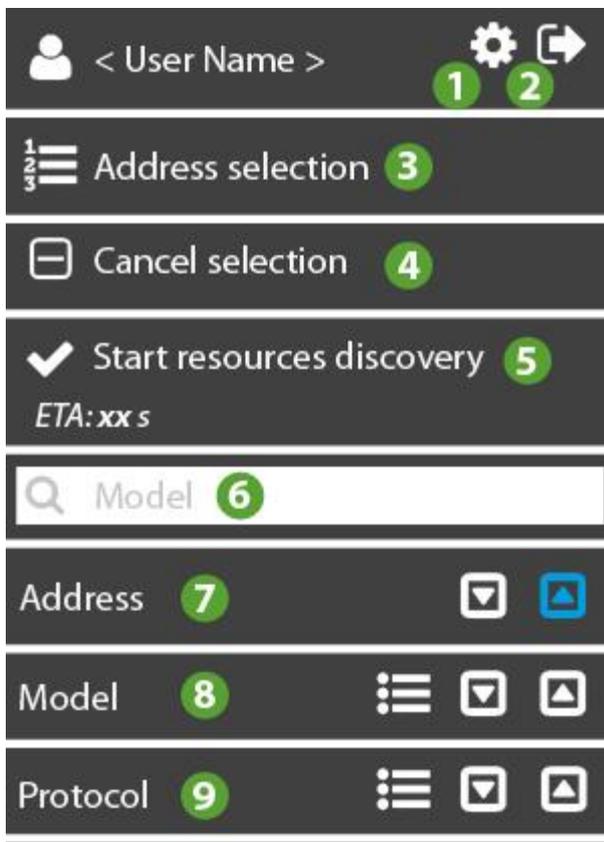
SELECCIÓN CONTROLADORES

Barra del título

1. : cierra la pantalla después de mostrar una ventana emergente con la confirmación de la aceptación de la pérdida de datos y va a la página [Selección Direcciones](#).

Barra de menú

En esta zona aparecen:



1. : va a la página [Configuración Usuario](#).
2. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
3. : va a la página [Selección Direcciones](#).
4. : deselecciona todos los controladores.

5.  : inicia el escaneo de los recursos de los controladores seleccionados. Luego va a la página [Lista Controladores](#). (**xx**: indica el tiempo estimado de escaneo en segundos).
6.  : filtra los controladores por nombre.
7. **Address**: ordena los controladores por dirección.
 -  : orden descendente activado;  : ningún orden descendente.
 -  : orden ascendente activado;  : ningún orden ascendente.
8. **Model**: orden/agrupamiento por modelo.
 -  : agrupamiento activado;  : ningún agrupamiento.
 -  : orden descendente activado;  : ningún orden descendente.
 -  : orden ascendente activado;  : ningún orden ascendente.
9. **Protocol**: orden/agrupamiento por protocolo.
 -  : agrupamiento activado;  : ningún agrupamiento.
 -  : orden descendente activado;  : ningún orden descendente.
 -  : orden ascendente activado;  : ningún orden ascendente.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:



1. - : el controlador no está seleccionado y no se escaneará.
 - : el controlador está seleccionado y se escaneará.
2. **Controller**: descripción del controlador.

Botones contextuales

1. : cierra la pantalla y va a la página [Selección Direcciones](#).
2. : deselecciona todos los controladores.
3. : guarda y comienza el escaneado. Luego va a la página [Vista Equipo](#).

DESTINATARIOS NOTIFICACIONES

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : filtra los destinatarios de las notificaciones por nombre y por email.
4. : muestra la información correspondiente a <Nombre equipo> y <Dirección equipo>.
5. : importa toda la "Lista de destinatarios" de las notificaciones (consulte )
6. : va a la página [Lista Destinatarios](#). **NOTA:** La lista es de nivel Usuario y no Equipo.

7.  : va a la página [Configuración Usuario](#).
8.  : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

De izquierda a derecha, se muestra la siguiente información:



1. **Activación del destinatario:** **OFF** si el destinatario no está activado; **ON** si el destinatario está activado.
2. **Name:** nombre asignado al destinatario de las notificaciones.
3. **Email:** email del destinatario de las notificaciones (no hace falta que esté dado de alta en el portal www.televisblue.com).
4. -  (**AMARILLO**): el usuario recibirá un email en caso de pre-alarma activada.
-  (**GRIS**): el usuario no recibirá ningún email en caso de pre-alarma activada.
NOTA: Para pasar de una condición a otra, haga clic en el icono.
5. -  (**ROJO**): el usuario recibirá un email en caso de alarma activada.
-  (**GRIS**): el usuario no recibirá ningún email en caso de alarma activada.
NOTA: Para pasar de una condición a otra, haga clic en el icono.
6.  : elimina el destinatario correspondiente.
7.  : agrega un nuevo destinatario.

Botones contextuales

1.  : guarda la configuración y va a la página [Vista Equipo](#).

LISTA DESTINATARIOS

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Destinatarios de notificaciones](#).

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:

| | | |
|--|---|---|
| Name  | Email  |   |
|--|---|---|

 New user recipient

1. **Nombre:** nombre asignado al destinatario de las notificaciones.
2. **Email:** email del destinatario de las notificaciones (no hace falta que esté dado de alta en el portal www.televisblue.com).
3. : elimina el destinatario correspondiente.
4. : agrega un nuevo destinatario.

NOTA: la lista de destinatarios es de nivel Usuario y no Equipo.

Botones contextuales

1. : guarda la configuración y va a la página [Vista Equipo](#).

INFORME

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Vista Equipo](#).

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. : abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
2. : va a la página [Lista Equipos](#).
3. : filtra los informes por nombre.
4. : va a la página [Configuración Usuario](#).
5. : sale del software. **NOTA:** si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

| | | |
|--|---|---|
| Daily HACCP | Daily |    |
|  Last Month data |  Monthly |    |
| Weekly data | Weekly |    |
|   New report | | |

1. **Name:** nombre asignado al informe.

2. **Frequency:** frecuencia de elaboración del informe (diario/semanal/mensual).
 - **Diario:** el informe estará disponible al día siguiente
 - **Semanal:** el informe estará disponible el lunes siguiente
 - **Mensual:** el informe estará disponible el primer día del mes siguiente
3. : permite editar el informe. Cierra la pantalla y va a la página [Configuración Informe](#).
4. : elimina el informe correspondiente. **ATENCIÓN:** al eliminar un informe, también se borran todos los PDFs del informe salvados en la nube.
5. : accede a todos los PDFs del informe salvados en la nube (identificados por la fecha de elaboración) y que se pueden descargar pulsando el icono .
6. : agrega un nuevo informe. Cierra la pantalla y va a la página [Configuración Informe](#).

CONFIGURACIÓN INFORME

Barra del título

1. : cierra la pantalla y va a la página [Lista Informes](#).

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos son los siguientes:

Nome:

Frecuencia:

- Recipients

 ³ New recipient

OFF Temperature #1 (°C)

ON ⁴ Temperature #2 (°C) ⁵

ON Temperature #3 (°C)

1. **Name:** nombre asignado al informe.
2. **Frequency:** frecuencia de elaboración del informe (diario/semanal/mensual).
3. : **New user recipient:** agrega un nuevo destinatario del informe:

¹ ²  ³

New user recipient

1. **Name:** nombre asignado al destinatario de las notificaciones.
2. **Email:** email del destinatario de los informes (no hace falta que esté dado de alta en el portal www.televisblue.com).

3. : elimina el destinatario del informe.
4. **Resource:** **OFF** el recurso no se incluirá en el informe; **ON** el recurso se incluirá en el informe.
5. **Description:** descripción del recurso.

Botones contextuales

1. : descarga en tiempo real una copia del informe recién configurado.
2. : selecciona todos los recursos.
3. : deselecciona todos los recursos.
4. : guarda el informe recién configurado y va a la página [Lista Informes](#).

TelevisGate

INFORMACIÓN GENERAL

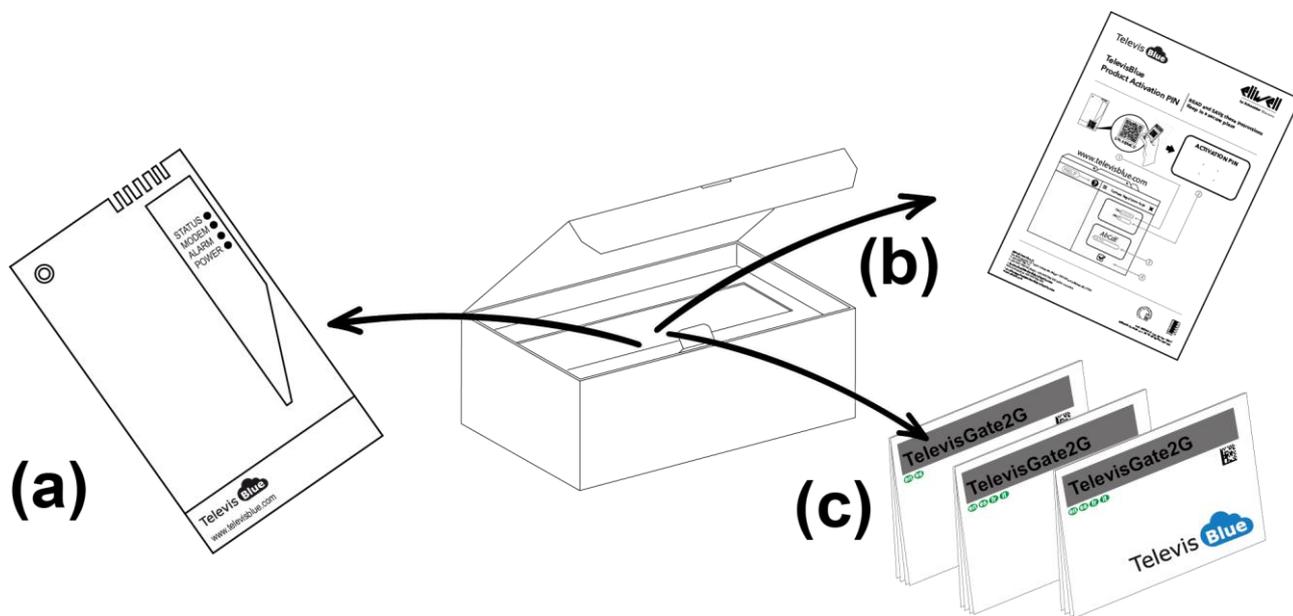
TelevisGate 2G es un dispositivo de interfaz que, por RS485, conecta los controladores Eliwell y de terceros a la aplicación Cloud TelevisBlue

(www.televisblue.com) utilizando el módem incorporado GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz).

TelevisGate 2G ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con las tarjetas SIM pre-instaladas en algunos países, cuya lista está disponible en

www.eliwell.com

CONTENIDO DE LA CAJA



La caja contiene:

- Aparato **TelevisGate 2G** (con tarjeta SIM ya instalada) (a)
- Ficha de licencia y PIN de activación (b)
- Ficha técnica multilingüe (c)
- Kit de tacos para montaje en pared (x2)

- Prensacables para anclaje del cable de alimentación

PIN de activación de la licencia



¡Atención!

CONSERVE CUIDADOSAMENTE EL PIN DE ACTIVACIÓN

El PIN de activación es necesario para activar la licencia asociada al producto.

Para activar la licencia de TelevisBlue, vaya a la dirección

www.televisblue.com/registration, utilice el número de serie de la pasarela impreso en el panel frontal cerca del código QR y el PIN indicado en la Ficha de activación código **9IS54412** que acompaña al producto.

El código QR presente en la tapa de TelevisGate permite acceder directamente al procedimiento de registro mediante un dispositivo móvil.

La información para la utilización del software TelevisBlue está disponible en la dirección www.televisblue.com/help o bien utilizando el botón de ayuda (?) directamente en el portal TelevisBlue.

Al registrar la licencia, se declara haber leído y aceptar los términos y condiciones que se pueden consultar en la dirección www.televisblue.com/terms.

Las características del producto TelevisGate están disponibles en este apartado o en la Ficha técnica código **9ISK4472** que acompaña al producto.

BATERÍA DE BACKUP



¡Atención!

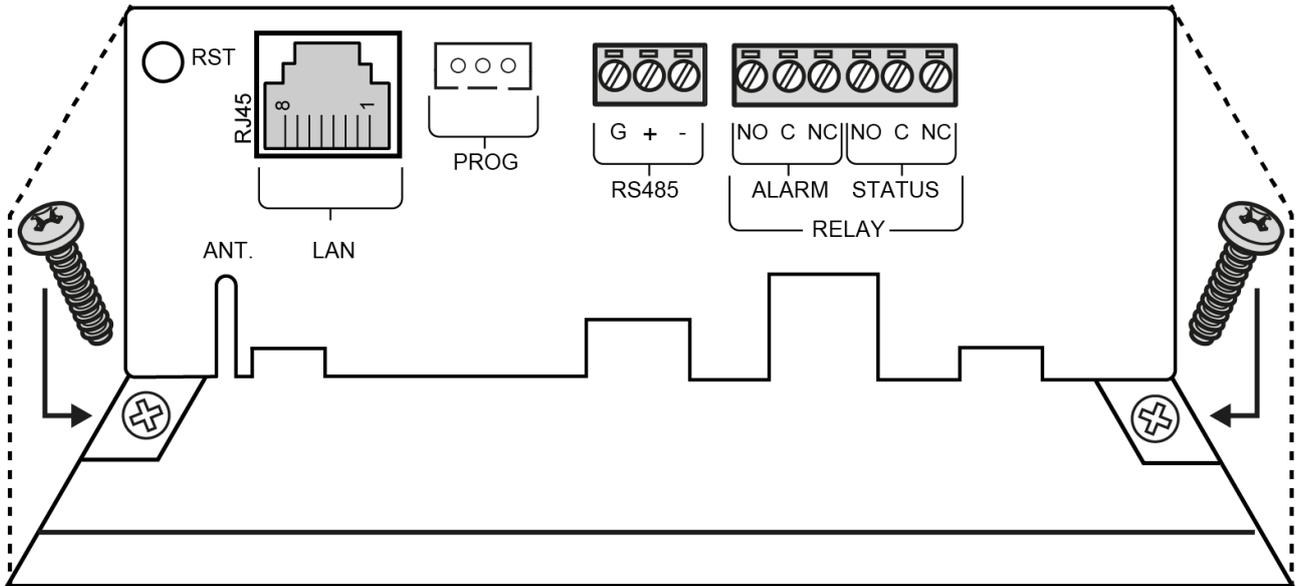
Este aparato está provisto de batería de backup RTC.

La batería puede incendiarse, estallar o causar graves quemaduras. Evite desmontarla, soltarla, quemarla o sumergirla en agua. Manténgala fuera del alcance de los niños. La batería no es recargable y debe sustituirse exclusivamente por otra del mismo modelo. La sustitución de la batería puede ser realizada exclusivamente por personal cualificado. La utilización de una batería distinta puede provocar riesgos de incendio o explosión. Las baterías son residuos peligrosos y deben eliminarse según la normativa en vigor.

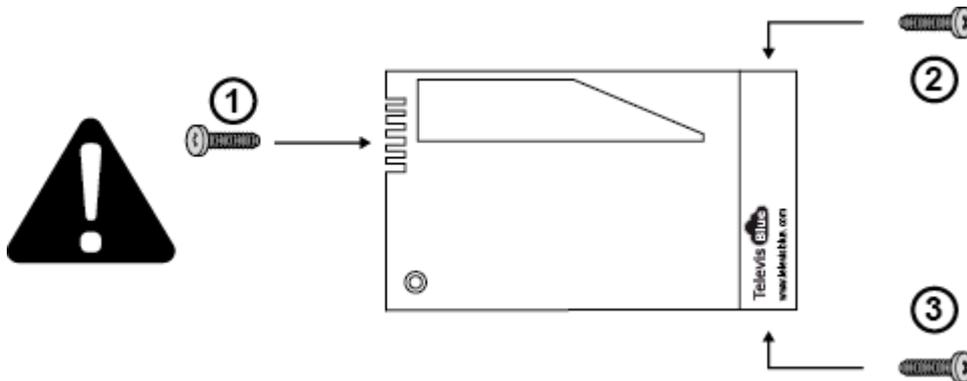
INSTALACIÓN

El TelevisGate 2G ha sido diseñado para el montaje en pared o panel.

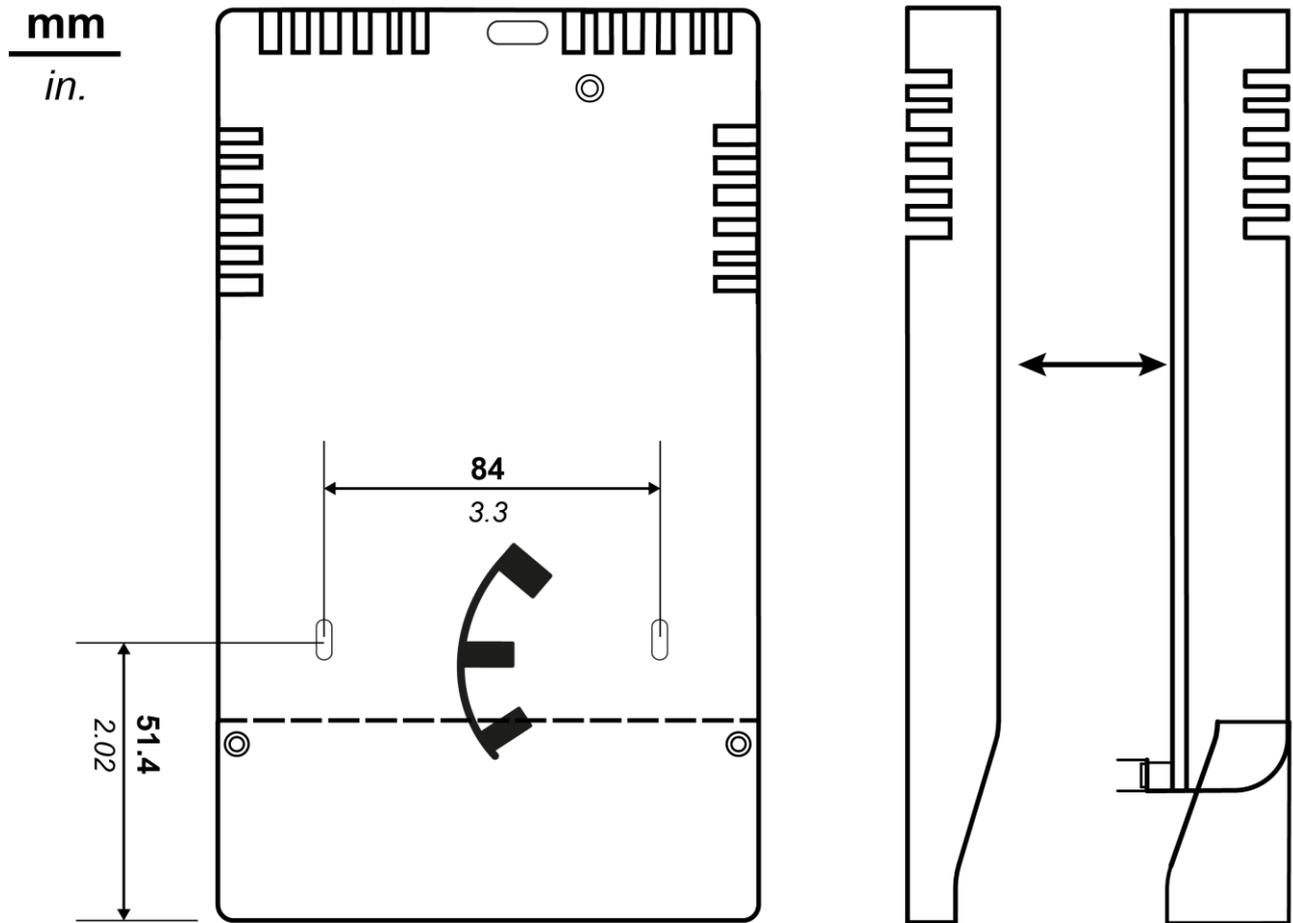
Con el dispositivo apagado, retire la tapa de la parte inferior y a continuación suelte los 2 tornillos indicados en la imagen.



Suelte entonces el tornillo en la parte posterior:

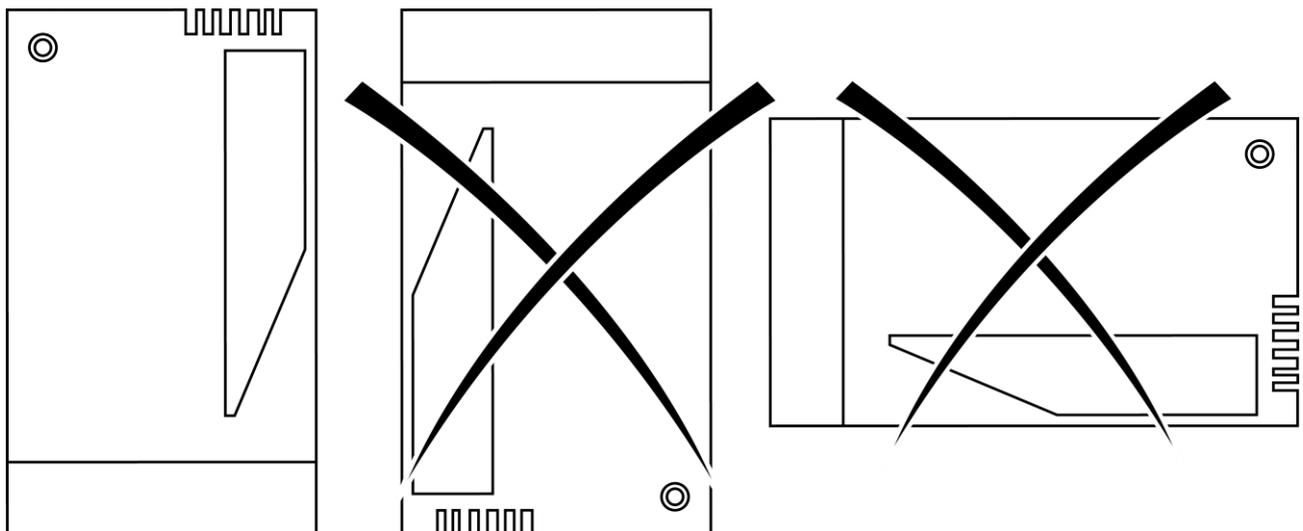


Sujete el fondo del aparato a la pared/panel colocando 3 tornillos+tacos S6 (suministrados) en los orificios indicados en la figura:



Sujete de nuevo la tapa con los 3 tornillos suministrados y ciérrela:

Instale la pasarela verticalmente sólo como se indica en la figura:



PRECAUCIONES

Para la seguridad del operario y el funcionamiento del aparato, deben cumplirse las siguientes normas de instalación.

El dispositivo, cables incluidos, debe instalarse en un lugar exento o lejos de:

- Polvo, humedad, calor elevado y exposición directa a la luz solar.
- Objetos que irradian calor, que podrían dañar la caja o causar otros perjuicios.
- Objetos que producen un fuerte campo electromagnético (altavoces Hi-Fi, etc.).
- Líquidos o sustancias químicas corrosivas.

Nota: antes de la instalación, lea atentamente la etiqueta con los datos de la placa que se encuentra en el interior de la tapa.

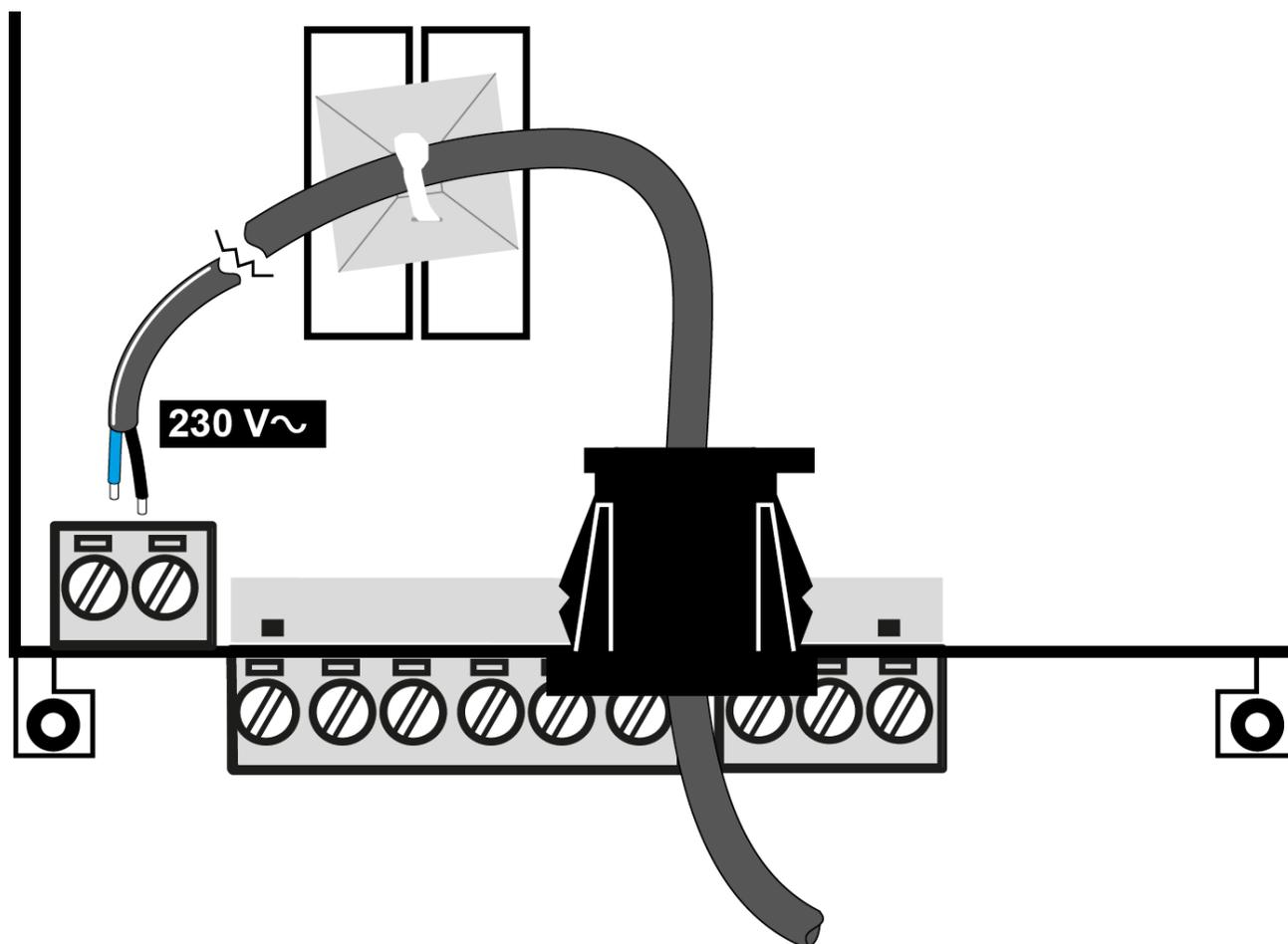
CONEXIÓN A LA RED

El conector de alimentación se encuentra en el interior del TelevisGate 2G y es accesible sólo después de retirar la tapa.

Con el dispositivo apagado, retire la tapa como se indica en el apartado **Instalación**

- Sujete el cable de alimentación al dispositivo de anclaje suministrado (prensacables):
- Introduzca los terminales del cable de alimentación en el conector desconectable con inserción a 90°:

Al final, sujete todo con una brida:.



Los cableados internos deben colocarse y sujetarse de forma adecuada para evitar:

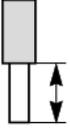
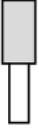
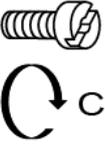
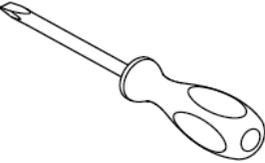
- un esfuerzo excesivo en el hilo o las conexiones a los bornes;
- que se aflojen las conexiones a los bornes;
- daños al aislamiento de los conductores.

Se recomienda la utilización de un cable bipolar con funda de doble aislamiento 2x0,75 mm² redondo (diámetro exterior de 5,6 mm a 7,4 mm) H03VV-F o equivalente.

Nota: para el mantenimiento, se recomienda la colocación de uno o varios dispositivos de seccionamiento para separar el aparato de la red de alimentación.

- Si se utiliza un enchufe de pared, el mismo debe ser fácilmente accesible para desconectar la alimentación en caso de emergencia.
- Si el aparato está conectado a un panel/cuadro eléctrico, debe colocarse un interruptor/diferencial para la desconexión de la alimentación.

Par de apriete:.

| | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |  |
| 7 mm 0.27 in. | 1.5...2.5 mm ² 16...13 AWG | | 0.6 N.m 5 lb-in | | 0.6 x 3.5 mm 0.02 x 0.13 in |

CONEXIONES EN EL APARATO

| | |
|--------------|---|
| RST. | Pulsador de reset (reinicio) |
| ANT. | Guía para antena externa (accesorio opcional) |
| NOT USED | Conector RJ45 puerto Ethernet (1) |
| NOT USED | Conector JST (1) |
| RS485 | Puerto RS485 optoaislado |
| RELAY ALARM | Relé de alarma SPDT - NC |
| RELAY STATUS | Relé de estado SDPT - NC |

(1) Utilización reservada a Eliwell

CONEXIÓN RS485

La conexión entre TelevisGate 2G y los módulos del sistema debe realizarse mediante un cable con conductores de sección 0,5 mm².

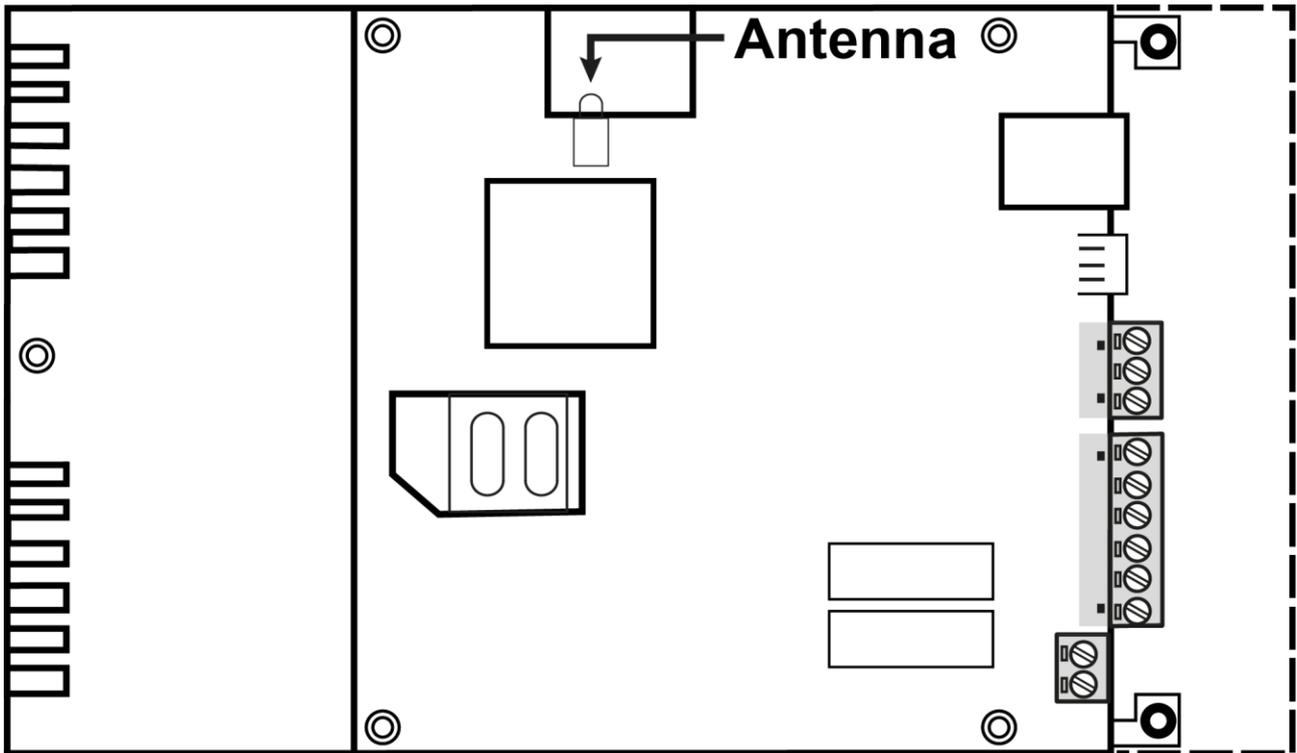
Utilice cable apantallado (por ejemplo, cable Belden modelo 8762 con funda de PVC, 2 conductores más cubierta, 20 AWG, capacidad nominal entre conductores 89pF, capacidad entre conductor y apantallamiento 161pF).

La distancia entre el TelevisGate 2G y el último módulo no debe ser mayor de 1,2 Km. Recuerde colocar una resistencia de 120Ω, ¼W entre los bornes “+” y “-” del último aparato de la red.

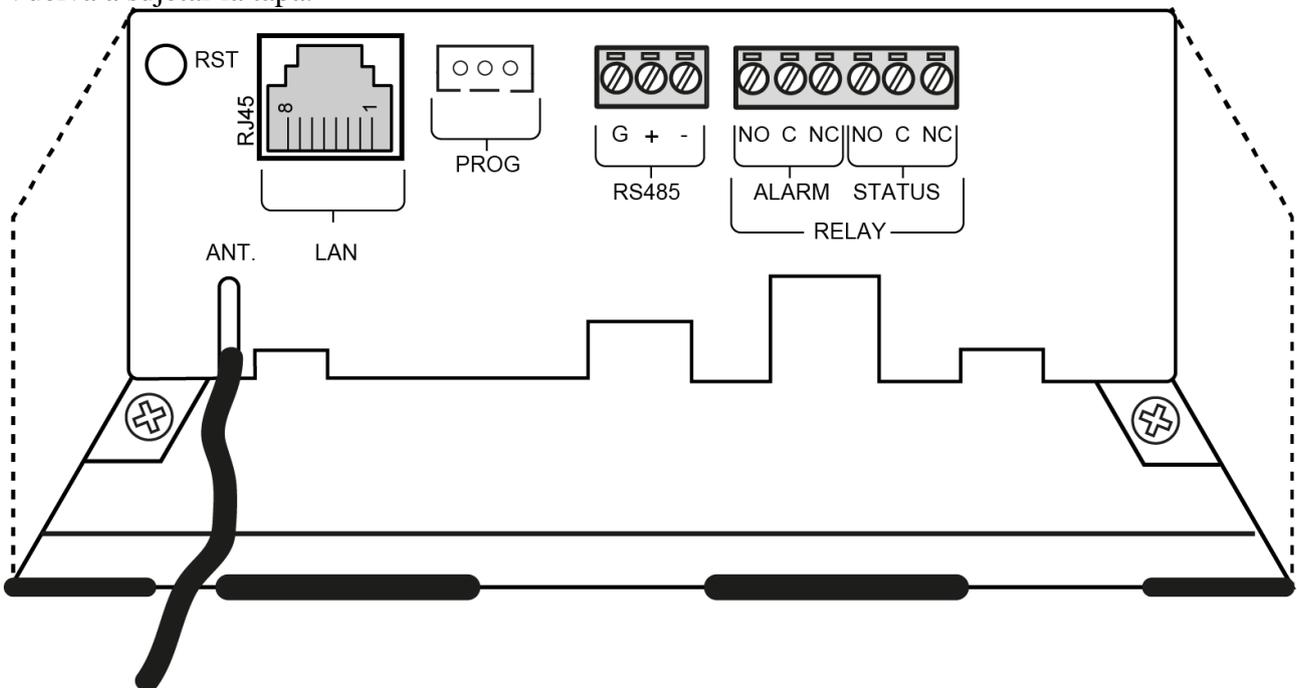
Nota: la red RS485 es de uso doméstico (aplicaciones en interiores) y por consiguiente no puede estar sujeta a tensiones peligrosas o descargas eléctricas.

INSTALACIÓN DE UNA ANTENA EXTERNA

Con el dispositivo apagado, retire la tapa de la caja de plástico. Sujete la antena mediante el conector MCX a 90° como se indica en la figura.



Haga pasar el cable por la ranura presente en el panel frontal al lado de la inscripción ANT. Vuelva a sujetar la tapa.



USO DE ANTENAS EXTERNAS

Cuando se utiliza con la antena incorporada, el producto es conforme a las normas y limitaciones de la normativa vigente. Si fuera necesaria una antena externa, utilice los accesorios Eliwell o asegúrese de que no se incumplan ni superen los límites o restricciones de las normativas vigentes en el país.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



¡Atención!

CONDICIONES DE USO

Antes de conectar el dispositivo, lea con atención las instrucciones y normas indicadas en este documento. El incumplimiento de dichas normas podría ser ilegal y crear situaciones de peligro.

- No utilice el dispositivo en contacto con el cuerpo humano.
- No toque la antena si no fuera estrictamente necesario.
- Utilice solo accesorios homologados.
- Consulte los manuales de otros dispositivos que vayan conectados a éste.
- No conecte dispositivos incompatibles.

Para cada una de las situaciones descritas, hay que hacer referencia a las disposiciones y normas correspondientes. Este dispositivo es un transceptor de radio de baja potencia. Cuando está en funcionamiento, envía y recibe energía por radiofrecuencia (RF).

El dispositivo produce campos magnéticos y por esta razón debe mantenerse lejos de soportes magnéticos, disquetes, cintas, etc.

El funcionamiento del dispositivo cerca de equipos eléctricos y electrónicos como radios, teléfonos, televisores y ordenadores puede causar perturbaciones.

PERTURBACIONES

Este dispositivo, como todos los equipos inalámbricos, está sujeto a perturbaciones que pueden afectar sus prestaciones.

UTILIZACIÓN EN HOSPITALES

Desconecte el dispositivo cuando esté en proximidad de equipos médicos: podrían producirse perturbaciones con estimuladores cardíacos y prótesis acústicas. Preste la máxima atención al utilizar el dispositivo en hospitales y centros sanitarios, ya que es posible que se estén utilizando equipos sensibles a señales externas de radiofrecuencia. En los centros sanitarios, el aparato deberá mantenerse desconectado donde así se indique expresamente.

UTILIZACIÓN CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

No utilice el dispositivo en depósitos de combustible, plantas químicas o áreas caracterizadas por la presencia de gases explosivos o donde se estén llevando a cabo operaciones con explosivos. Respete las limitaciones y cumpla cualquier norma o disposición prevista.

RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES

Eliwell Controls srl no es responsable de los daños provocados por:

- la instalación y el uso distintos de los previstos y, en especial, no conformes con lo previsto por las prescripciones de seguridad establecidas por las normativas y/o contenidas en esta documentación
- la utilización en cuadros que no garanticen una adecuada protección contra las descargas eléctricas, el agua y el polvo en las condiciones de montaje efectivas
- la utilización en cuadros que permitan acceder a componentes peligrosos sin la utilización de herramientas
- la manipulación y/o alteración del producto
- la instalación y el uso en cuadros no conformes con las normativas y las disposiciones de ley vigentes

CONDICIONES DE USO

USO PERMITIDO

Con el fin de lograr una mayor seguridad, el aparato debe instalarse y utilizarse según las instrucciones suministradas y en condiciones normales no deberán ser accesibles las piezas con tensiones peligrosas. El dispositivo debe estar protegido adecuadamente contra el agua y el polvo según su aplicación y ser accesible sólo con el uso de una herramienta (con excepción del frontal). El dispositivo es idóneo para equipos refrigerantes de uso doméstico y/o similares y su seguridad se ha comprobado según las normas armonizadas europeas de referencia.

USO NO PERMITIDO

Está totalmente prohibido cualquier otro uso distinto al permitido. Se debe tener en cuenta que los contactos de relé suministrados son de tipo funcional y pueden averiarse: los dispositivos de protección previstos por la normativa del producto o bien sugeridos por el sentido común, según específicas exigencias de seguridad, deben estar instalados fuera del aparato.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La presente publicación es propiedad exclusiva de Eliwell Controls srl, que prohíbe su reproducción y divulgación sin su autorización expresa Eliwell Controls srl. Se ha puesto el mayor cuidado en la elaboración de este documento; no obstante, Eliwell Controls srl declina toda responsabilidad que se pudiera derivar de su utilización.

Lo mismo vale para toda persona o empresa implicada en la creación y elaboración de este manual.

Eliwell Controls srl se reserva el derecho de aportar cualquier modificación, estética o funcional, en cualquier momento y sin previo aviso.

ELIMINACIÓN



El aparato (o el producto) debe destinarse a la recogida selectiva, de conformidad con las normas locales vigentes en materia de eliminación de residuos.

COMUNICACIÓN

Módem integrado GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz)

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Características de la antena | |
| Frecuencia | 900/1800/2100 MHz |
| Relé de alarma | SPDT 8A máx 30 Vca/cc |
| Impedancia nominal | 50 Ω |
| Ganancia | 3 dBi |
| Conector | MCX 90 M |

CARACTERÍSTICAS DE LAS SALIDAS

Los relés están preparados para el control de cargas alimentadas por un circuito aislado de la red de alimentación por un aislamiento no inferior al existente entre los circuitos primario y secundario de un transformador de seguridad conforme a la norma **IEC 61558-2-6** o equivalente.

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Relé de alarma ALARM | SPDT 8A máx 30 Vca/cc |
| Relé de estado STATUS | SPDT 8A máx 30 Vca/cc |

DATOS TÉCNICOS (EN 60950)

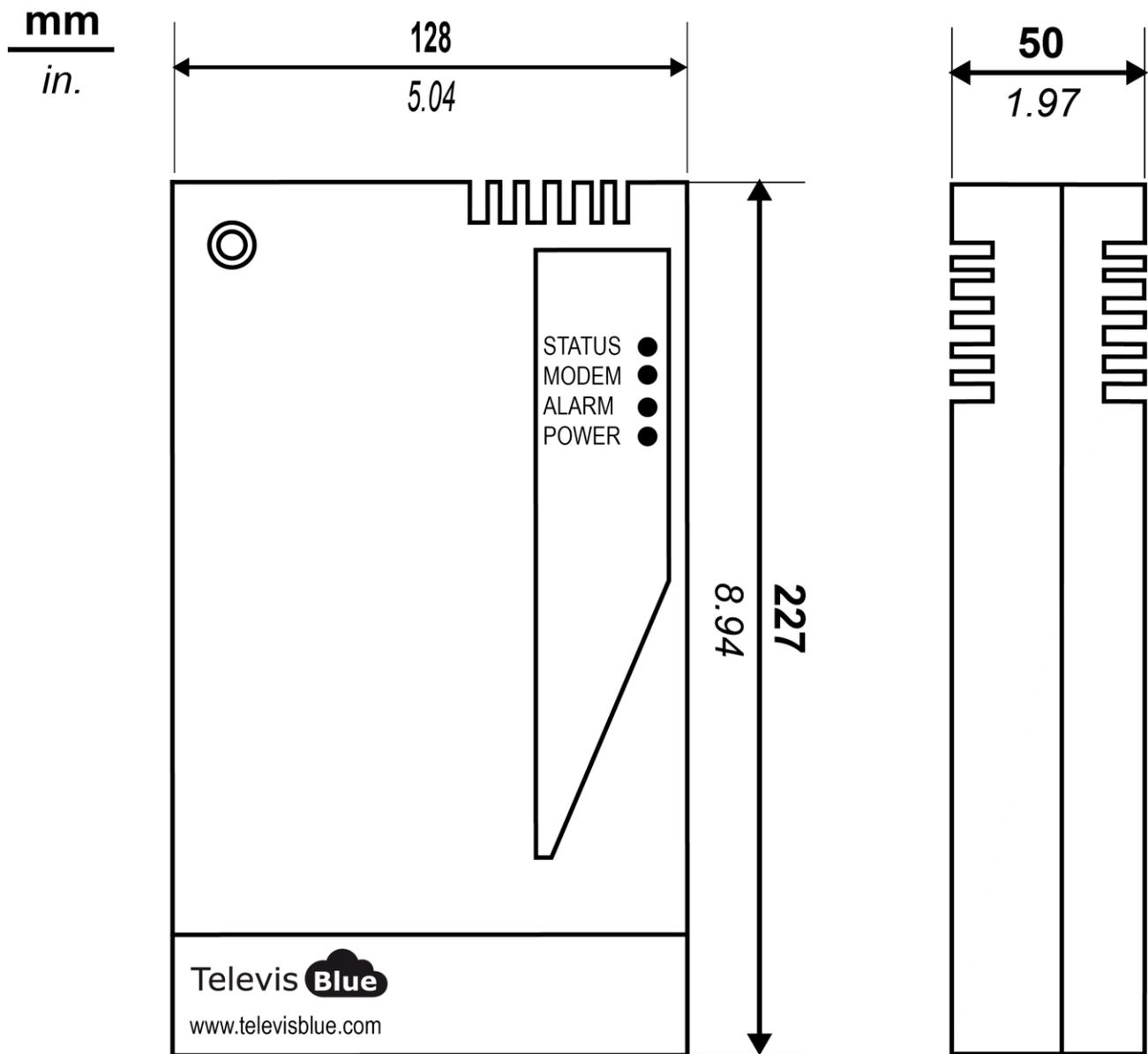
| | |
|-----------------------------|---|
| Clasificación | Aparato fijo para la tecnología de la información (no de seguridad) |
| Montaje | en pared o panel |
| Tipo de acción | 1.B |
| Grado de contaminación | 2 (normal) |
| Temperatura: Utilización | 0 ... 50 °C |
| Temperatura: Almacenamiento | -20 ... 60 °C |

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Humedad (uso/almacenamiento) | 10 ... 90% UR no condensada |
| Frecuencia de alimentación | 50/60 Hz |
| Consumo máximo | 40 mA |
| Grado de resistencia al fuego | D |
| Clase del software | A |
| Clase de aislamiento | II |

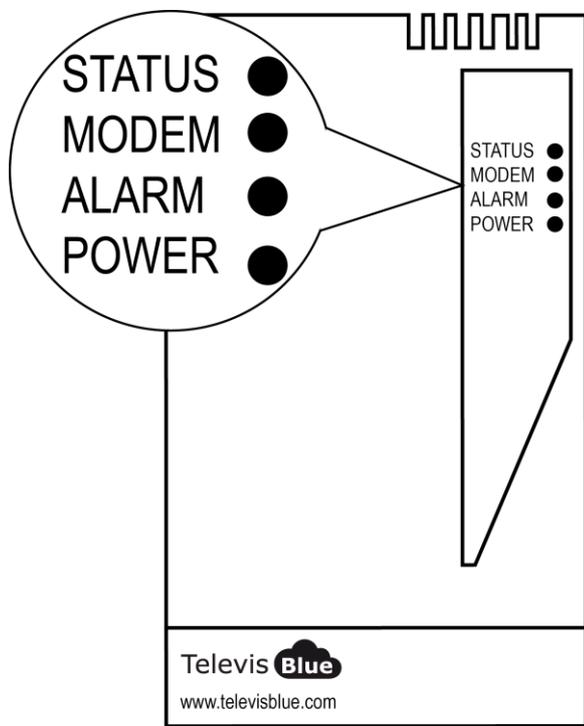
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

| | |
|---|---|
| Dimensiones | Largo (L) x Ancho (D) x Alto (H) |
| Bornes de relés y RS485 | Desconectables para cables con sección máxima de 1,5 mm ² , fijación con tornillo Longitud de pelado = 7 mm |
| Borne de alimentación | Desconectable para cables con sección máxima de 2,5 mm ² con introducción a 90° Longitud de pelado = 7 mm |
| Longitud de pelado de la funda de aislamiento suplementaria | 15 mm |

DIMENSIONES:.



LED



| | |
|------------|-----------------|
| LED POWER | VERDE, AMARILLO |
| LED STATUS | VERDE, ROJO |
| LED MODEM | VERDE |

LED POWER

| LED POWER | LED POWER | LED LED POWER |
|-----------|---------------------|---------------------|
| ON | VERDE: ENCENDIDO | AMARILLO: BOOT MODE |
| OFF | DISPOSITIVO APAGADO | DISPOSITIVO APAGADO |

*compruebe la conexión a la red eléctrica

LED STATUS, MODEM, ALARM

| LED STATUS | LED MODEM | LED ALARM | RELAY STATUS | RELAY ALARM | CAUSA SOLUCIÓN |
|------------|-----------|-----------|--------------|-------------|----------------|
| | | | | | |

| | | | | | |
|----------|----------------------|--|----|-------------------------------------|---|
| ON RED | FAST BLINK RED | Retain Last Alarm Condition | NC | Retain Last Alarm Condition | SIM no registrada/búsqueda de red: Desplace TelevisGate 2G donde tenga cobertura |
| ON RED | SLOW BLINK RED | | NC | | falta de comunicación con Cloud Service: Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Eliwell |
| ON GREEN | SLOW BLINK RED | ON RED = ALARM** ON GREEN = NO ALARM | NO | NC = ALARM** NO = NO ALARM | Línea en uso - Conexión de datos operativa |

* Retain Last Alarm Condition / Última condición de alarma detectada

** Managing alarms: cloud analysis or controller events / Gestión de alarmas: análisis en la nube o eventos de controladores

NOTA

- Análisis en la nube: alarmas configuradas en la nube (umbrales de alarma y pre-alarma)
- Eventos de controladores: alarmas correspondientes a los controladores que componen la red y que están activados, además de las alarmas configuradas en la nube.
- LED Status, Relay Status: Gateway (TelevisGate2G)
- LED Alarm, Relay Alarm: Application

Asistencia

Para información comercial sobre TelevisBlue, consulte la sección Producto en la página web www.eliwell.com.

Para información técnica y ayuda para la utilización del producto, consulte el manual online en la dirección www.televisblue.com/help.

Los **TelevisBlue Delegate Users** deben dirigirse al **TelevisBlue License Holder** correspondiente al equipo para el que se requiera asistencia técnica.

Los **TelevisBlue License Holders** tienen acceso a la asistencia técnica en la siguiente dirección email: Techsuppeliwell@schneider-electric.com.

Para una asistencia más eficaz, además de una descripción de la incidencia en italiano o inglés, se requiere la siguiente información:

- identificación del equipo (número de serie)
- su identificación (email) como **TelevisBlue License Holder** del equipo
- modelo de licencia (por ejemplo, STARTER 5)
- número y tipo de controladores conectados a la red
- en caso de problemas relacionados con la conectividad:
 - ubicación (dirección completa) del equipo
 - lista de los operadores activos para las redes 2G cerca de la pasarela TelevisGate. (Es posible acceder a dicha lista utilizando un teléfono móvil y entrando en "Selección manual de red")

Números útiles

Eliwell Controls srl

Via Dell'Industria 15 – Z.I. Paludi

32010 Pieve D'Alpago (BL) Italia

Tel. +39 0437 98 6111

E: eliwell@schneider-electric.com

www.eliwell.com

Departamento de ventas

T: +39 0437 986 100 Italia

T: +39 0437 986 200 Extranjero

E: saleseliwell@schneider-electric.com

Departamento de marketing y comunicación

E: eliwellmarketing@schneider-electric.com

Servicio de Asistencia Técnica

T. +39 0437 986 300

E: techsuppeliwell@schneider-electric.com

Índice

A

Activación del PIN 68

Asistencia 85

B

Batería de backup 69

Buscar Controladores 52

C

Configuración de umbrales 47

Configuración Habilitaciones 27

Configuración Informe 64

Configuración Usuario 21

Contactos 86

Contenido de la caja 66

Controladores 42

D

Datos técnicos 80

Destinatarios Notificaciones 59

Diseño Página 8

E

Editar Contraseña 23

F

Filtro 40

G

Gráfico Datos 34

H

Habilitaciones 25

Historial 37

I

Información de seguridad 77

Información Equipo 49

Informe 62

Instalación y conexiones 70

L

LED 83

Lista Destinatarios 61

Lista Equipos 18

P

Para comenzar 3

R

Recursos Controlador 45

Registro Equipo 20

S

Selección Controladores 56

Selección Direcciones 54

T

Tabla Datos 32

